LIBRARY
2 -10- 1995
UNIVERSITY OF JAFFNA

Registered at the G. P. O. AS A NEWSPAPER

# சன்மார்க்கபோதினி.

SANMARKA POTHINI

பத்திரவிலைவிகிதம்
ஆண்டுக்கு ரூபா ௧-௫௦
தபாற் செலவு
இலங்கைக்கு சதம் ௫௦
இந்தியாவுக்கு சதம்௰
பிறதேசங்களுக்கு ௭௫

விளம்பர விலைவிகிதம்
வரி ஒன்றுக்குச்சதம் 10
௰ க்குமேல்ஒருவரிக்கு8
௨௰ க்குமேல்..........6
இணைப்பிரசுரமொவ்வொன்றிற்கும்3—ல் ஒன்று

ஒன்றுவிட்டொருசெவ்வாய்க்கிழமைகளிற் பிரசுரஞ்செய்யப்படும்

சாதுசங்கஞ் சன்மார்க்க சாதனம்.

Published on every other Tuesday

VOL. XXXI
௩௧ம் புத்தகம்

JAFFNA APRIL 27th 1915
யாழ்ப்பாணம் ௧௯௧௫ம் ஹூ சித்திரைமீ ௨௭உ செவ்வாய்க்கிழமை.

No 9
சங்கியை ௯

## யுத்தநிலை.

மேற்குத்திக்கில் அங்கிலோசேனைகள் பெரியபீரங்கிகளைக்கொண்டு செர்மன்அரண்களைத்தகர்த்தும் கைகலந்தசண்டைசெய்தும்சாரங்கம்லைத்தம்கியூசாபல்என்றகிராமத்தைப்பிடித்து வெற்றிகொண்டன. இதில்இந்தியசேனைகள் மிகுதிரங்காட்டின. அவ்விடத்தைப் பிடிக்க மூன்றுநாளாய் நடந்த சண்டையில் 372 உத்தியோகஸ்தரும் 12237 போர்வீரரும் மாண்டாலும் மிகுவெற்றிபெற்றனர். அல்செஸ்மாகாணத்திலும் 4000அடிஉயரமுள்ளஒருகுன்றைப் பிரான்சுச் சேனைகள் பிடித்துவிட்டன. அங்கிருந்து செர்மனியரின்றெயிற்பாதைக்கு ஆபத்துண்டாகக்கூடும். அதனால்செர்மனியரின் நடமாட்டத்திற்கு அப்பகுதியில் ஆபத்துண்டாயிருக்கிறதுபோலக் காணப்படுகிறது. செர்மன்சேனைகளைக் கிழக்கரங்கத்திற்குக் கொண்டுபோய்விடாமல் பிரான்சரும் அங்கிலேயரும் இவ்வாறு மூட்டுயுத்தம்புரிந்ததாய்த் தெரியவருகிறது. ருசியரும் செர்மனியசேனைகளைக் கார்ப்பேதியன்மலைப்பக்கத்துக்கிழுத்து நசுக்கிவிட நினைத்திருப்பார்கள். துருக்கியும் எகிப்திலுள்ளசேனையைத் துருக்கிக்குட் கொண்டுவிடாமலே சுவேஸ்கால்வாய்க்கருகே இன்னும் நிற்பதாய்க்காட்டிப் பின்னிட்டார்கள். பேர்சியகுடாவுக்கு வடக்கேயுள்ள ஷேய்ப்பாவிலும் துருக்கியாதியரை அங்கிலோசேனைகள் முட்டிக் கடுஞ்சமராடிப் பின்னிடச்செய்தன. டார்டனல்ஸிலும் அங்கிலோ பிரான்சிய கப்பல்கள்சென்று சாரங்கங்களை யெடுத்தும் கோட்டைகளைத்தகர்த்தும் சுறுசுறுப்புக்காட்டுகின்றன. ஒருஅங்கிலோசப்மரையின்கப்பல்டார்டனல்ஸ்சலசந்தியில்திடரேறிவிட்டது அதுதுருக்கருக்குபயோகமில்லா திருக்கும்பொருட்டு அங்கிலேயரேவெடிவைத்தமிழ்த்தினர். அதிலுள்ள உத்தியோகஸ்தரையும் மாலுமிகளையுந் துருக்கர் சிறைப்படுத்தினர். துருக்கியரின்யுத்தஎளபாடங்களேற்றியகப்பல்களை ருசியயுத்தக்கப்பல்கள்தாழ்த்துவிட்டன. இருபகுதிஆகாயக்கப்பல்களும்சத்துருக்களின்தேசத்துட்சென்று குண்டுகளைச் சொரிகின்றன. பிரான்சுபெல்சியத்திலுள்ள ஐக்கியசேனையாரின் விமானங்கள் செர்மன் விமானங்கள் சிலவற்றைத் துரத்தியும் கீழிறங்கும்படிசெய்தும்விட்டன. இங்கிலந்தின்கரையோரப்பட்டினங்களிலும்செர்மனிய செப்பிளின்கள்சென்று குண்டெறிந்து மீண்டன. போலந்திலும் செர்மன்விமானங்கள் கூட்டமாய்ச்சென்று நூற்றுக்கணக்கான குண்டுகளை எறிகின்றன. கடலில் வியாபாரக கப்பல்களையும் மீன்பிடிக்குங் கப்பல்களையும் செர்மனியர் தாழ்த்துக்கொண்டே வருகின்றனர். ஆனால் சமுத்திரத்தில் ஒன்றுமிகத்திற்கதிகந் தாழ்க்கப்படவில்லையாம. ஆசியதுருக்கியில் மோசேப்பெத்தாமியாவிலும் துருக்சேனைகளுடன் அங்கிலேயசேனைகள் யுத்தமாடிப் பின்னிடும்படிசெய்தது. ஆபிரிக்காவிலும் யூனியன்சேனைகள் செர்மனியரின் இடங்களைப் பிடிக்கின்றனர். டார்டனல்ஸிலும் தக்க நடபடிகள நடத்தப்பட்டுவருகிறது. இத்தாலிக்கும் அவுஸ்திரியாவுக்குமிடையில் உடன்படிக்கைசெய்யச் செர்மனியசக்கிரவர்த்தி முயன்றது கைகூடவில்லைப்போயிருக்கிறது. இத்தாலி போர்செய்யாமலே சிலதீவுகளை அவுஸ்திரியாவிடமிருந்து வாங்கிக்கொண்டு நடுநிலைமையில் நின்றுவிட உத்தேசித்திருக்கலாம். அதற்கு அவுஸ்திரியா உடன்படவில்லைப்போலும். சேர்வியாவும் கிரேக்கும் பழைய உடன்படிக்கையைப் புதுப்பித்துக்கொண்டதினுல் சேர்வியாவை அவுஸ்திரியா தாக்கினால் கிரேக்கு சேர்வியாவுக்கு உதவிசெய்யும். ஆதலால் கிரேக்கும் இத்தாலியும் ஐக்கியஅரசகட்சியுடனே சேர்ந்துவிடுமென்பது வரவர உறுதிப்படுகிறது. எல்லாரையும் செர்மனியர் கோபமூட்டுகின்றனர். அதுவும் ருமேனியாவும்ஐக்கியஅரசுகளுடன்சேர்ந்தால்சீக்கிரம் யுத்தம் முடிவடைந்து நற்பலனுண்டாமென நம்புகின்றோம்.

## முன்மாதிரிப்புகையிலைத் தோட்டம்.

திருநெல்வேலியில் அரசாட்சியாரால் நடத்தப்படும் இப்புகையிலைத்தோட்டத்தை சென்றவியாழக்கிழமை காலமே கிருஷிகத்தலைவர் மெஸ். டக்றர் லொக்கும், நம்ஏசன்றர் மெஸ். கோஷபரோவும், தோட்டத்துரைமார் கூட்டத்தலைவரான மெஸ், கியூ நன்டியும் மெஸ். ஜே. றையனும் என்னும்தோட்டத்துரையும்சந்தித்துஅதையும்புகையிலை உலர்த்துவதையும் பார்த்தார்கள். சனங்கள் கொஞ்சப்பேர்மாத்திரம் போய்ப்பார்த்தார்களென்று கேள்விப்படுவது மிகத்துக்கமானகாரியம். இவ்வளவுபணஞ் செலவிட்டதேன்? தாம் நயமடைக்க கருதியா? யாழ்ப்பாணவாசிகள் புகையிலைச் செய்கையாலே மிகுதிப்பற்றாய்ப் பிழைப்பவராதலால் அது செல்லுமிடங்களுக்குச்செல்லக்கூடாமல் அளவிற்கதிகத்தச் செய்கைக்காரர் நட்டமடைவதினுலும் ஐரோப்பாவாய இடங்களிலுள்ளாருக்கு ஏற்றவிதமாய் உலர்த்திப் பயிற்றப்பட்டால் அங்குஅனுப்பி நயம்பெறுவாரென்றும் மற்றையஇடங்களிலுள்ளவர்களிலும் யாழ்ப்பாணவாசிகள் முயற்சியுள்ளவர்கள். இலகுவில்கண்டுபிடித்துச் செய்வார்களென்றும், பலர்வந்துபார்த்துப் பயனடைவார்களென்றும் நம்பியே யாழ்ப்பாணத்தில் இத்தோட்டம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. இதுவரையில் அதைப் போய்ப்பார்த்து அநுகூலம்பெற முந்தினிற்பவர் மிக சொற்பப்பேரென்றே நாம் நம்புகிறோம்.

"தண்டாமரையினுடன் பிறந்தும் தண்டேனுகரா மண்டுகம், வண்டோகானத்திடையிருந்து வந்தே கமலமதுவுண்ணும்" என்பதுபோல நம்மவர் கவனியாதிருக்கவும் தோட்டத்துரைமார் நெடுந்தூரப்பயணஞ்செய்து வந்துபோகிறாரென்றும் நம்மவரில் அதிகப்பற்றுள்ளோர் போய்ப்பார்க்கவும் அறியவும் பிரயாசப்படவில்லையென்பதும், ஐரோப்பியரின் ஊக்கத்தையும்நமது தூக்கத்தையும் காட்டுகின்றதன்றோ?

கிருஷிகசாஸ்திரியாரான சேர்பீஸ் நெடுநாள் இங்கிருப்பாரோ? அநுராசபுரமாதியஇடங்களுக்குப்போய் அங்கும் கிருஷிகதோட்டமுண்டாக்க எண்ணியிருக்கிறார். அவர் போனபின்பு இழந்துபோனநேரம் திரும்பக்கிடைக்குமோ? அவர் எவருக்கும் மாதிரிகாட்ட ஆயத்தமாயிருக்கிறாரென்றறிகிறோம். உடனேபோய்ப்பார்த்துப் பயனடையவேண்டியது நம்மவர்கடமை, இவர் தோட்டங்களைப் பகுதிபகுதியாய்ப்பிரித்து வைத்து ஒருபகுதியில் சுமேத்திரா துருக்கிமுதலியஇடங்களின் புகையிலையுடன்நம் அூர்ப்புகையிலை இனங்களையும் நாட்டிப்பரீட்சித்திருக்கிறார். அதன்பேறு உலர்த்தும் இத்தவேலையிலேயே நன்கறியலாம். நமமவர் தலைப்பையொடித்துப் புகையிலைக்குத் தடிப்பையேற்றி அவிப்போட்டுக் கறுப்பித்து உலர்த்தும்புகையிலை ஐரோப்பியருக்குப்பிடிக்காதாம். நெடுகவளரவிட்டுப் பூக்கவிட்டுச்செய்யப்படும் புகையிலைக்கன்றுகளின் குருத்துப்புகையிலையே ஐரோப்பாவில் நன்குமதிக்கப்படுகிறதாம்.

திருநெல்வேலி முன்மாதிரித்தோட்டத்தில் புகையிலை இருவிதமாய் உலர்த்தப்படுகிறது. ஒருவகைப்புகையிலையைக் கிடுகுக்கொட்டகையில் ஒன்றுடன்ஒன்றுமுட்டாமல் தூக்கி உலர்த்தப்படும். மற்றது கன்றாய் மூடப்பட்ட அறையில் அடுப்புண்டாக்கி அவ்வடுப்பின் காங்கையைக் குழாயமூலமாய் அறையைச்சுற்றிவிட்டு 104 ம் பாகைசூட்டில் உலர்த்தப்படுகிறது. முந்தியவகையிலும் இது சீக்கிரமாய்உலர்த்தலாம்: ஆனால் டடபடியான ஆட்களும் முந்தியவகையை இலகுவில் செய்துமுடிப்பர். பிந்தியவகைக்குச்செலவும் சாஸ்திரப்பயிற்சி அல்லது தக்கஅனுபவமும் வேண்டும்.

கிருஷிகசாஸ்திரியாரான சேர்பீஸ்சாஸ்திரப்பயிற்சியில் மாத்திரமல்ல அனுபவப்பயிற்சியிலுந் தேர்ந்தவராதலால் இவரிடம் யோசனைகேட்பதே நல்லது.

இவாதுபரீட்சையில் உவைற்மோழி என்றஇனமே விசேஷித்ததாம். இது பொன்னிறச்சாயலையுடையதாம். இது ஐரோப்பாவில் இறாத்தல் 10 ரூபாவரையில் விலைப்படுமாம். அதில் மூன்றுபுகையிலையைமாதிரிக்காய் ஒருதக்கவர் நமக்கனுப்பியிருந்தார். அதில் காரமில்லை சாசாப்பின்றி இழுபடக்கூடிய நிலையிலிருக்கிறது. பழுப்புநிறமுடையது. எரியக்கூடியது. நன்றாய் அவியவிட்டுச் செய்யப்படும்புகையிலை இவ்வளவு [illegible]ணமிராது.

ஆகையால் "குருடனுக்கு வேண்டியது கண்" நமக்குவேண்டியது பணம் நம்மவர் கறுப்பிலும் காரத்திலும் தடிப்பிலுமே விருப்புளர். அதற்குமுழுமாறாய் ஐரோப்பியரின் மனமிருக்கிறது. சிறுஇலைகளே அவர்களுக்கு விருப்பம். ஆதலால் பணவருவாயைவிரும்பி நம்மவர் இவ்வுலர்த்தைக் கற்று அவ்விதமே தாமும்செய்து ஐரோப்பாவுக்குஅனுப்பிப் பலனடைவாராக.

இம்மாதிரி தற்போது பிடிக்காவிடினும் பிற்காலத்தில் இதையேநம்மவரும் கைக்கொள்ளவரென்பது நமதுதுணிவு.

## இந்துக்கலன்றர்.

அங்கிலோபாஷையில் ருேயல்அளவில் ஒரே தாளில் கோண்டாவில் ஸ்ரீ. S. சதாசிவக்குருக்களவர்களால் இந்துக்கலன்றர் ஒன்றுசெய்து வெளிப்படுத்தப் பட்டிருக்கிறது. இது சுவரில்ஒட்டினுல் திகதியும் அந்தந்தநாளில்நடக்கும் விசேஷங்களும் அறிந்துகொள்ளலாம். இதில தமிழ்ப்பஞ்சாங்கத்திலுள்ள எவ்விசேஷங்களும் இதிலுமுண்டு. இதிலோர்பிரதியை நமக்கனுப்பிவைத்த ஆக்கியோனுக்கு நம்மனபான வந்தனங்கூறுகிறோம்.

## யாழ்ப்பாணம்.

வானிலை—இடையிடையே சிறுமழைபெய்கிறது. வெயில் புழுக்கம் வெப்பம் அதிகம். சிறுகப் பனிபுண்டு.

றெயில்—கொழும்பிலிருந்து காங்கேசன்துறைக்கு வருகின்ற றெயில் சித்திரைமாசம் 26௨ தொடக்கமாக எழுதுமட்டுவாளிலும் மிருசுவிலிலும் பிரயாணிகளை இறக்கவும் ஏற்றவுந் தரிக்குமென றெயில்வே மனேச்சர் விளம்பரமிட்டிருக்கின்றார்.

மல்லாகக்கோடு—இக்கோட்டை கிறுத்தியது சனங்களின் வசதிக்குக் குறைவென்று எவ்வளவு நியாயங்காட்டியுங் கவனியாமல் புகைரதவசதியுண்டென்று அரசினர் தாம் எடுத்த எடுப்பை நிலைநிறுத்திவிட்டனர். அத்தருணம் பணத்தட்டுக்கேடில்லாமற் செழித்தகாலம். தற்போதோ யுத்தநிமித்தம் செலவைச் சுருக்குங்காலமாயிருந்தும் மறுபடி அதைத்திறக்க நமது தேசாதிபதியவர்கள் சித்தங்கொண்டது அவரது பெருந்தன்மையைக் காட்டுகிறது. "எல்லோரும் மானிடவராவரார்" நீதி உடனுக்குடனே நடைபெறாவிடினும் இவர்போன்ற நீதிமான்கள் வரும்போது கவனிக்கப்படுமென்பது இதனுலும் விளங்குகிறது. இக்கோடு மற்றமாச ஆரம்பத்துடன் தொடங்கும். நீதிபதி இரண்டுநாள் மல்லாகத்திலும் இரண்டுநாள் ஊர்காவற்றுறையிலும் அலுவல்பார்ப்பார்.

வடமாகாணக் கள்ளுக்குத்தகை—நேற்று யாழ்ப்பாணக் கச்சேரியில் நமது ஏசன்றரவர்களால் யாழ்ப்பாணம், வலிகாமங்கிழக்கு, வலிகாமம்வடக்கு, வலிகாமம் மேற்குள்ள 39 தவாணைகள் கூறிவிற்கப்பட்டன. இவ்வளவும் விற்றதொகை மூன்றின் ஒருலட்சத்து இருபதினுயிரம்ரூபா. இது மாசவீதப்படிபார்த்தால் முன்வருடத்திலும் பதினேழாயிரம்ரூபா ஏற்றம். மிகுதிக் குத்தகைகளும் விற்றபின் முழுக்கணக்கையுங் கூட்டிப்பார்த்தாலல்லவோ விளங்கும். சனங்கள் கும்புகும்பாய் நோட்டுக்கட்டுகளுடன் வந்திருந்தனர். அங்கு வந்துபோனபணம் ஓர் வங்குதிறக்கப்போதியது. இத்தீச்செயல் அரசாட்சியாரின் [illegible] அரசினர் கவனிக்கவேண்டும். அதனுல்வருங் கொலைகளையும் காயங்களையும் சன்மார்க்கவிரோதங்களையும் எதிரிடைகளையுங் கவனிக்கவேண்டும். இவ்வளவு தொகைப் பணத்தை இறைத்தவர்கள் மேலும் லாப

## நோய்தீர வுபாயம்.

அநேக ரோகங்களுககு மூத்திர உப்பு விஷமே (யூரிக் ஆஸிட் பாய்ஸன்) காரணம். தூர்ப்பலமாயும், ரோகம் முதிர்ந்தும் உள்ள மூத்திரப்பை தான் செய்யவேண்டியபடி செய்யாமல், ரத்தத்திலிருந்து மூத்திரத்தை வடிகட்டாதது ஆகிறது. உடம்பு முழுதும் சுகமாயிருக்கிறதற்கு முக்கியமான காரியம் மூத்திர விஷம் ரத்தத்திலிருந்து பிரிவதுதான்.

பலமில்லாமலும்,ரோகம் நிறைந்தும் இருக்கிற மூத்திரப்பையின் லக்ஷணங்களேதுங்கள்:— முதுகுநோய், தூக்கம் பிடியாதிருத்தல், ஜலம் கொஞ்சமாயிறங்குவது, மூத்திரம் நிறமாறுதல், மூத்திரத்திலிருந்து புகை கிளம்புவது, எப்போதும் தாகம், ஆயாசம், பலவீனமான இருதயம், தலைநோவு; தைரியமில்லாமை, கண்பார்வையின் மந்தம், தலைச்சுற்று, கீல்களும், சதைகளும் புண்ணுகி அசைக்க முடியாமற்போவது, மறதி, சாதாரண பலவீனம் முதலானவை. இந்த லக்ஷணங்கள் உண்டானபோது, அசட்டை செய்துவிட்டால், கீழே சொல்லும் ரோகங்கள் தப்பாமல் உண்டாகும். மூத்திர ரோகம், திமிர்வாயு, மகோதரம், பகு மூத்திர ரோகம் முதலானவைகளும், ஸ்திரீரோகமென்று தப்பாக எண்ணிக்கொள்ளும் ரோகங்களும்.

(டோன்ஸ் பாக்-ஏக் கிட்னி பில்ஸ்) டோன் அவர்களுடைய முதுகுநோய் மூத்திரப்பை ரோகமாத்திரைகள், மூத்திரப்பையிலும், மூத்திர அவயவங்களிலும் புகுந்து, மூத்திர விஷத்தை ரத்தத்திலிருந்து பிரிக்கும். அது நடந்தால், சரீரசுகம் தப்பாமல உண்டாகும். சுகமாய் இருக்கவேண்டுமானுல் மூத்திரப்பை ரோகமடையாமல் வைத்துக்கொள்ளவேண்டும். மூத்திரப்பையை ரோகமடையாமல் காத்துக்கொள்வதற்கு ஏற்ற மருந்து(டோன்ஸ் பாக்-ஏக் கிட்னி பில்ஸ்) டோன் அவர்களுடைய முதுகு நோய் மூத்திரப்பை ரோகமாத்திரைகளே.

ஒரு புட்டி விலை, ரூபா. .... 2 0 0
6 புட்டியின் விலை, ரூபா. .... 10 8 0

இவை, சீமை மருந்து வியாபாரிகள் எல்லாரிடத்திலும், சென்னையில் ஏஜண்ட் ஆண்டப்பிலியு. ஏச். றால்வர் துரையவரிடத்திலும் கிடைக்கும்.

மடையத்தாலே ப்ராப்பயராகள். அரசாட்சியாரிடம் அகப்படாமல் எப்படியோ கட்குடியை விருத்திசெய்தே விடுவார்கள். குடிகாரரைக் குட்டிச்சுவராக்கிவிடுவார்கள். இது குறைந்தால நீதிபரிபாலனச்செலவுங் குறையும். வர்சேமமடையும். சுகபெலமுண்டாம். சன்மார்க்கம் வளரும். இதை இக்காலத்திலாயினுங் கவனிப்பாரெனக் காத்திருக்கிறோம்.

கடையுடியில் அடிபிடி—பெரியகடையடியில் ஒரு உபாத்திக்கும் வேறொருவனுக்குமிடையில் விரோதமுண்டாய் உபாத்தி புத்திபேதலித்துக் கத்தியுங் கையுமாய்வெளிவர முத்துவேலு குறுக்கிட அவனுக்குக் குத்துவிழுந்தது. அவன் ஆஸ்பத்திரியிலே இறந்துவிட்டான். முத்துவேலுவும் கைச்சண்டையில் கீர்த்திபெற்றவன். தானும் பலருக்கு வாங்கியவன். எல்லாவற்றிற்குங் குடிவெறியே துணை. இதைத்தான் அரசினர் விருத்தியாக்க முயலுகின்றனர். தலைவிடத்தில் இதற்குக் குத்துவிழுந்திருப்பதால் நாளடைவில் நமக்கும் நன்மையுண்டாகாதா?

மதுவற்காரர்கலிபிலி—யாழ்ப்பாணக் கரையூரில் கடல்வாய்க்கால் தோண்டவந்து வேலைசெய்யுஞ் சிங்களவர் சென்ற 19உ திங்கட்கிழமை தம் விடுதிவிட்டிலே தம்முள் அடிபிடிப்பட்டுக் கத்தியாலேகுத்திச் சத்தடிசெய்வதைக் காவல்நின்ற பொலிசுகண்டு அதைத் தடுக்கப்போக அவனையும் அவர்கள் அடித்தார்கள். உடனே ஸ்ரேசனிலிருந்து பொலிசார்வந்து சிங்களவரைப் பிடித்துக்கொண்டுபோயடைத்தனர். இதுகோட்டிலேவழக்காயிருக்கின்றது.

# இலங்கை.

நமது தேசாதிபதி—இவர் மட்டுக்களப்புக்குச்சென்று அவ்விடத்திர் நிருவாகங்களை விசாரணைசெய்தார்.

கள்ளநோட்டடித்தல்—பாணந்துறையைச்சேர்ந்த மெஸ, H. A. பொன்செக்கா என்பவரிடத்தில் 1000 ரூபாக் கடதாசிக் கள்ளநோட்டுகள்மூன்று காணப்பட்டனவாம். அவரது வீட்டைச் சோதித்தபோது ஐந்துரூபா நோட்டடிக்கக்கூடிய 65 கடுதாசிகளும் நோட்டடிக்கக்கூடிய வேறு எத்தனங்களுங் கண்டுபிடிக்கப்பட்டனவாம். "பேராசை தரித்திரம்" என்பதை இவர்போலியர் மறந்துவிடுகிறார்கள்.

பன்றிக்கொள்ளைநோய்—சப்பிரகாமமாகாணத்தைச்சேர்ந்த அருந்துறகோறளையில் பன்றிக்கொள்ளைநோயுண்டாய் நாளாந்தம் நூற்றுக்கணக்கான பன்றிகள் மாளுகின்றனவாம்.

தூக்குத்தீர்ப்பு—ஓர் சோனகனை வழிமறித்துக் கொன்று பொருட்களைத் திருடிய மூவர் கண்டிச் சுப்பிரீங்கோட்டில் தூக்கிக்கொல்லத் தீர்ப்பிடப்பட்டனர்.

மஸ்துப் பதார்த்தங் கொண்டுவந்த மங்கை—மிஸ், மேரி என்னும் ஐரோப்பிய துரைச்சாணி 800 சிறுபோத்தல்களும் வேறு 201 சுருள்களுமாய்க் கொக்கேன் என்னும் மஸ்துப்பதார்த்தங்கொண்டுவந்ததினால கொழும்பிற்கண்டுபிடிக்கப்பட்டு 1000 ரூபா அபராதமிடப்பட்டனள். குற்றம்கொடாவிடில் ஆறுமாசச் சிறையிருக்கும்படி தீர்ப்பிடப்பட்டது. எதிரி குற்றத்தை ஒப்புக்கொண்டாள். இத்திருட்டுச்சரக்கின்விலை 2250 ரூபாயாகும். திருட்டுத்தனமாய் விற்கப்பட்டால் 90000 ரூபாய்க்குமேலே விற்கப்படும். இக்கொகேனைத் துறைமுக அதிகாரிகளிடம் ஒப்புவிக்கப்பட்டு எலத்திலவிற்று அச்சிறை வருமானத்துடன்சேர்த்துவிடும்படி நீதிபதி உத்தரவுசெய்தார்.

## உனக்குள்ள போசனப்பிரியம் எங்கே?

கோடைகால மாசங்களிலே செமியாக்குணத்தினாலே போசனத்தில் மனமில்லாதபோவது ஒருசாதாரணநோய் விசேஷமாக பெண்கள் அதிகநேரஞ் சாப்பாடில்லாமலிருப்பதினாலே அத்துக்குரிய போசனவிருப்பு குறைந்து [illegible] போகின்றது. அதனால் அவர்கள் தமக்கு அருவருப்புண்டாகுகின்றதென்றும் எல்லா உணர்ச்சிகளும் மற்று உஷ்ணகாலத்தை [illegible] கூடவில்லையென்று சொல்லுவதும் அதிசயமாகாது.

கோடைகால செமியாக்குணமாவது சீரணவுறுப்புகள் தம்பெலங்குன்றி சாப்பிட்டவுணவின் ருசி சத்தையெடுத்துக்கொள்ள இயலாதிருப்பதாம். அதனாலே போசனவிருப்புக்குறைகின்றது. பெலன் குறைந்துபோகின்றது.

உனக்கு கோடைகால பெலந்தரும்மருந்துதேவை: அது பேதிமருந்தன்று. நீ சொற்சகாட்களுக்கு டக்டர் உவில்லியம்ஸ் பிங்பில்ஸ் சாப்பிட்டுக் கொண்டுவருவாயானால் எவ்வளவுசீக்கிரத்திலே உனக்கு போசனவிருப்பும் சீரணசக்தி எவ்வளவு மடைப்பட்டுக்கொண்டு வருகின்றதென்பதையுங் காண்பாய். அப்போது நீ உண்ணும்போசனம் உனக்கு நன்மையாகும். கோடைகாலத் தளர்ச்சியாலே நீ வருந்தமாட்டாய். அதேதெனில் டக்டர் உவில்லியம்ஸ் பிங்பில்ஸ் தன் பெலந்தருஞ் சக்தியாலே செமியாக்குணத்தை மாற்றி விடுகின்றது. அம்மருந்து வீட்டிலுள்ள பெண்களுக்கும் வேலையாலே களைப்புறுகின்ற ஆண் [illegible]ம் சமமே நன்மையானது.

டக்டர் உவில்லியம்ஸ் பிங்பில்சாலே குணமுறுதலைச் சாப்பிடத்தொடங்குவதற்குத் தகுந்த [illegible] இன்றுதான். உன் வாடிக்கைக்காரக் கடைக்குச் சென்று ஒருபோத்தல்வாங்கு குணமற்ற போலிமருந்துகளிலே உனக்கு அக்கறையில்லை. வேறே மருந்துகளைப்பற்றி உன்னைத் தொல்லைசெய்தால் இலங்கையிலேயுள்ள மருந்துக்கடைக்கு 2 ரூபா ய்அனுப்பினால் ஒருபோத்தல்மருந்தும் 11 ரூபா ய் அனுப்பினால் 6 போத்தல்மருந்தும் [illegible]கும்.

# யுத்த தந்தி.

## பிரான்சிய பெல்சிய யுத்தம்.

10உ எங்பர்ஸ என்ற ஸ்தலத்தைச் சேர்மனியர் பிடிவாதமாய்க் காத்திருந்தும் அதைநாம்கைப்பற்றினோம் அரணல்நமது நோக்கம் நிறைவேறிவிட்டது. அதைமீட்கும்படி செர்மனியர் 15 முறைதாக்கியும் தடுத்துவிட்டோம் அங்கே இறந்தசெர்மன் பிணங்கள் குவியலாய்க்கிடக்கின்றன. சுபர்சில்முட்டுடுச்சனமான சட்டிச்சண்டை நடந்து அங்கு செர்மனியரிடமிருந்தபூமியைப்பிரான்சியசேனைகள்கைப்பற்றின, அதில்பிரான்சரடைந்தவெற்றி மிகமுக்கியமானது. அதனால்லெமின் கோட்டையைச் செர்மனியர் தாக்குவது குறைவுறும்.

11உ லோரேனில் நமதுவசமானஇடங்களிலிருந்து நம்மைப்பின்தள்ளும்படி செர்மனியர்தாக்கியதைத்தடுத்துவிட்டோம். அம்மாகாணத்தன்ன இருபக்கத்து போர்முனைக்கும் நடுவேவகுக்கப்பட்ட ஒருபடைவகுப்பின் பாதிப்பாகம் பலமானசேனைகளாற்சூழ்ந்துபிடிக்கப்பட்டது.

12உ ஆலபட்சகருக்குவடக்கேயுள்ள நமது அரண்களைச் சனிக்கிழமையிரவு செர்மனியர்தாக்கினர். நாம் [illegible] சண்டைசெய்து அதாது தாக்குதலைத் தடுத்துவிட்டோம்.

ஆர்கோனில் இராமுழுதும் உக்கிரமான சண்டைநடந்து 300 யார்தூரமுள்ள அரணையும்பிடித்தோம். அங்கு நமதுவசமான இடங்களைப்பிடிக்கச் செர்மனியர் தாக்கியதையுந் தடுத்துவிட்டோம்.

பாய்லவிக்கீட்ரில் பிரான்சசேனை முன்சென்றிருப்பது மிகமுக்கியம். அங்குள்ள காடுமுழுதும் பிரான்சர்கைப்பட்டது.

செர்மனியர் தங்கியிருக்கும் மீல்லன்ஹவிடம் ஆபத்துக்குள்ளாய்விட்டது. அதிலிருந்து மெட்ஸ [illegible] பாதை போகிறது. அங்கே 5 மெசின்பீரங்கிகளையும் வெடிக்குண்டெறியும் ஆயுதம் ஒன்றையும் பிரான்சர் கைப்பற்றினர்.

15உ பெர்திஸ, இப்பிரசஸ், பசய்டி, எவிலிபாய்ஸ், மாண்மோ முதலியவிடங்களில் நமதுவசமான பூமிகளிலிருந்து நம்மைப் பின்தள்ளச் செர்மனியர் தாக்கியதையெல்லாம் நாம் தடுத்துவிட்டோம். பல போர்வீரரையும் துப்பாக்கிகளையும் பீரங்கிகளையும் பிடித்துவிட்டோம்.

வியூசாபல்சண்டையில் மூன்றுநாள்யுத்தத்தில் 190 உத்தியோகஸ்தரும் 2337 போர்வீரரும் கொல்லப்பட்டார்கள். 359 உத்தியோகஸ்தரும் 8174 போர்வீரரும் காயமடைந்தனர். 23 உத்தியோகஸ்தரும் 1728 போர்வீரருங் காணமற்போயினர். இவ்வளவு சேதமுண்டாயிருப்பினும் நமக்குக்கிடைத்த வெற்றியோ அதிகம். சத்துருக்களில் பல ஆயிரக்கணக்காயோர் மாண்டனர். 12 ஆயிரம் பேருக்குமேலே காயப்பட்டனர். 30 உத்தியோகஸ்தரையும் 1657 போர்வீரரையுங் கைதியாக்கினோம். நமது[illegible]சேதத்தை [illegible] இனங்களுட் பூர்த்திசெய்துவிட்டோம். [illegible] ஏராளமாய்க்கிடைத்தால் சொற்ப உயிர்ச்சேதத்துடன் அதிகபலனைப்பெறலாம்.

17உ காட்டர்டா[illegible] லோசுர்தென்னும் இடத்தில் நாம்பிடித்த பூமியிலிருந்து நம்மைப் பின்தள்ளிவிடச் செர்மனியர் மூன்றமுறைதாக்கியுந் தடுத்துவிட்டுப் பிடித்தஇடங்களைப் பலப்படுத்திக்கொண்டோம்.

18உ இப்பிரிஸ்நகருக்குத் தென்கிழக்கே சோத்திரவு 9 முறை சுரங்கம்வைத்து வெடிக்கச்செய்து பிரித்தானிய துருப்புகள் செர்மன் அரண்களைப்புகுந்துவிட்டது.

நாம்கொண்டநோக்கம் நிறைவேறிவிட்டதால் சத்துருக்களைப்பலமாய்த் தாக்குவது நிறுத்தப்பட்டிருக்கிறது. 5வது குதிரைப்படை வெற்றியடைந்தது. போர்முனையண்டையில் திருத்தியாயில்லையால் மறுபடியும் காலாட்படை நடத்துவது சரியாத்தோன்றவில்லை என்று சர் ஜான்பிரான்ச தமது அறிக்கையிற்கூறுகிறார்.

முன்பிரித்தானிய மந்திரி-சிருக்க பெண்டினாறுள்ளிலேபோதும் காமன்சபைப் பிரதிநிதியுமான லொன் கிளாலரன் செர்மன் குண்டுதாக்கிணைவேதிருக்குமிடத்தை அரணிலிருந்து வெளியேபார்க்கையில் உச்சியில் குண்டுபட்டு இறந்துபோனார்.

19உ பெல்ஜியத்தில் லையார்டிலேன் என்றவிடத்துக்கருகில் 200 யார் தூரமுள்ள செர்மனிய அரண்களைப் பிரித்தானியர் பிடித்தனர். மறுபடி செர்மனியர் அதைத்தாக்கியும் பலனில்லை.

அர்கோனைமாகாணத்தில் பெர்ட்சுடுபின் [illegible] பிரான்சர் முன்சென்றனர். ஒருபள்ளத்தாக்கை [illegible] பிரான்சர் வசப்படுத்தினர். குதிரைகளால் இழுக்கப்படும் பீரங்கிப்படையின் ஒருபாகத்தையும் 2 சிறியபீரங்கிகளையும் பிடித்தனர்.

19உ சொல்வி பீக் என்றகுன்றின்கீழே 17உ [illegible] மையில் பிரித்தானியசேனைகள் சுரங்கம்வைத்து வெடிக்கச்செய்து அக்குன்றின் முக்கியமான குன்றைப் பிடித்துவிட்டனர். அதனால் பலசெர்மனியர் மாண்டுபோயினர். உத்தியோகஸ்தருட்பட 15 செர்மனியர் கைதியாயினர். 18உ இரவு செர்மனியர் பலமாய்எதிர்த்தும் நாம் மெஷின்பீரங்கிகளால் அவர்களைக் கொன்றுகுவித்தோம்.

20உ ஏபர்ஸ்கிராமத்தில் பிரான்சர்வசமானஇடத்திலிருந்து நம்மைப் பின்தள்ளிவிடச் செர்மனியர் தாக்கியுந் தடுக்கப்பட்டனர்.

வாசன்பிரதேசத்தில் பெகட் என்னும்நதியின் இருகரையிலும் பிரான்சர் தாக்கியதினால் மெட்சிராலுக்கு அப்பாலுள்ள ஒருகிராமத்தைச் செர்மனியர் அலங்கோலமாய் விட்டுவிட்டுப்போய்விட்டனர். அவசரத்தில் பல தளவாடங்களையும் விட்டுவிட்டுப் போய்விட்டனர்.

பேர்பெற்ற பிரான்சவிமானியாகிய கார்ரோஸ் என்பவர் கோர்ட்ரே என்றநகருக்கு வடக்கிலுள்ள ஒருகிராமத்தில் இறங்கும்படிநேர அவர் செர்மனியரால் கைதிசெய்யப்பட்டார்.

இப்பிரிசுக்குத் தென்கிழக்கே உக்கிரமாய்ச் சண்டைநடக்கிறது. அதிற் காயப்பட்டவர்களை இடைவிடாமல் புருசல்ஸ்நகருக்குக்கொண்டுபோகிறார்கள். மெஷின்கடையைக் காலிசெய்துவிடச் செர்மனியர் முயற்சிக்கிறார்கள்.

ரீம்ஸ்நகரில் தீமூட்டக்கூடிய ஐந்து வெடிக்குண்டுகள் சுடப்பட்டன.

காமில்ஸ் இபிரிஸ் என்றஇடங்களுக்குநடுவேயுள்ள 60ம் இலக்கக் குன்றின்அமலிலே சுரங்கம் வைத்து 17உ அதிலுள்ள அரண்களெல்லாவற்றையும் பிடித்துவிட்டோம். செர்மனியர் பெருமுயற்சிசெய்து நமமைப் பின்தள்ளிவிடத் தாக்கியும் பலிக்கவில்லை. அச்சண்டையில் 4 உத்தியோகஸ்தரும் 45 சோல்சரும் [illegible] ப்பட்டனர்.

இனி நேசராச்சியங்கள் வலுவிற்குக்குமாம். பிரித்தானியர் கைப்பற்றியகுன்று 200 அடிஉயரமிருக்கும். அதைமீட்கச் செர்மனியர் வெகுபிரயத்தனங்களைச்செய்து பலதடவைதாக்கியுந் திருப்பியடிக்கப்பட்டனர்.

23உ சுசர்க்கால்வாயந்தத்தில் தீவிரமான பீரங்கிச்சண்டைநடந்தது. செர்மனியர் தாக்கியதைப் பெல்சியர் தீரத்துடன் எதிர்த்தடித்தனர்.

மூச்சடைக்கும்படி செய்யக்கூடிய கெட்டகாற்றடங்கிய வெடிக்குண்டுகளை இப்பிரிசுக்குவடக்கே மிகுதியாய்ச் செர்மனியர் உபயோகித்தனர். அதன் கெட்டகாற்று ஒன்றரைமைல்தூரம் பரவியது. இதனால் சுசர்கால்வாயைநோக்கிப் பிரான்சுச்சேனைகள் பின்வாங்கும்படி செய்துவிட்டனர். ஆயினும் பதிலுக்குத்தாக்கி இழந்தபோன பூமியையுமமீட்டு அநேகர் பலரையுங் கைதிசெய்தோம்.

பாய்ஸ்டிலவிலி என்னுமிடத்தில் 700 யாருக்கு அதிகமான அரண்கள் பிரான்சர்வசப்பட்டது. உத்தியோகஸ்தருடன் பலவீரருங் கைதியாயினர்.

24உ இப்பிரிஸ்நகருக்கருகே அவர்கள் பிடித்த இடங்களிலிருந்து அவர்களைப்பின்தள்ளக் கடுமையாய்த்தாக்கினோம், நமக்குதவியாக வலப்பக்கத்தில் பிரித்தானிய துருப்புகளும் இடப்பக்கத்தில் பெல்சிய துருப்புகளுந் தாக்கினர். அதனால் சிறிதுபூமி நம்வசமாயிற்று. செர்மனியரில் மூன்று படைகளுப்பைச்சேர்ந்த போர்வீரரை ஐக்கியசேனைகள் ஊறைபிடித்தன.

பாய்டிலவிலி என்றஇடத்தில் செர்மன்அரண்கள் ஆறுஅடிஉயரம்வரையில் பலமான முட்கம்பிவேலியிடப்பட்டிருந்தது. அதைப் பெரியபீரங்கிகளால்தாக்கித் திறப்புண்டாக்கி அவ்வழியாய்ச் செர்மன் அரணுக்குப் பின்பக்கமாய்ப்போய்ச் சுரங்கம்வைத்தோம். அரண்களைக்காத்தவர்கள் பூமிக்குக்கீழுள்ள நிலவறைகளில் ஒளித்துக்கொண்டதால் அங்கே மூடப்பட்டு மாண்டனர். அவ்வரணைக்கைப்பற்றிய மூன்றுநாட்களால் செர்மனியர் துணைச்சேனைகளைக் கொண்டுவந்து எட்டுமுறைதாக்கியுந் தடுத்துவிட்டோம். கடைசியாய்ச் செர்மனியர் தகர்த்தபோது 350 யார் நீளமும் 400 யார் அகலமுமுள்ள பூமியில் ஒன்றரைமணிநேரத்தில் சிறிதும் பெரிதுமான 26 ஆயிரம் குண்டுகளைப் பிரயோகித்தனர். அதனால் நமக்கு அதிகசேதமாயினும் ஓர்போர்வீரனாவது தன்னிடத்தைவிட்டுப் பெயரவில்லை.

நமது போர்முனை முன்னிருந்தபடியேயிருக்கிறது. ஆயினும் இடக்கரையிலமாத்திரம் சிறிது திருத்தி அமைக்கப்பட்டிருக்குது. எனென்றால் புதிதாயமைக்கப்பட்ட பிரான்சிய போர்முனைக்கு சரியாக அப்படிச்செய்தோம்.

இப்பிரசுக்கருகே இன்றுஞ்சண்டைநடக்கிறது.

சுசர்கால்வாயைச் செர்மனியர் தாக்குவதால் பிரேசல்ஸநகர்வழியாய்த் திரளான செர்மன்சேனைகள் கொண்டுபோய்க் குவிக்கப்படுகின்றனர்.

இதுவரையில் நடக்காத இரத்தப்பெருக்கெடுக்கும் பெரியபோர் நடக்கிறது.

செர்மன் அரண்களிலிருந்து மஞ்சட்புகை நிரம்பக் காற்றின்மூலமாய்ச் சேனைகள நிக்குமுக்காடினவுடனே பிரான்சியசேனைகள பின்னிடும்படி நேர்ந்ததாம்.

நேற்று நாம் பதிலுக்குத்தாக்கி இழந்தபோன பூமியின் ஒருபாகத்தைமீட்டோம். வாவர்பக்கத்தில் செர்மனியர்தாக்கியதை எதிர்த்தடித்தோம். அவ்வெச்ஸமாகாணத்தில் இருமுறைதாக்கியும் துப்பாக்கிப்பிரயோகத்தால் தடுத்துவிட்டோம் என்று பிரான்சிய அறிக்கை கூறுகிறது.

ஈசர்கால்வாயின் இடதுகரையில் நேற்றுக்காலையில் ஒருகிராமத்தைச் செர்மனியர் பிடித்துவிட்டனர். ஆயினும் ஆபிரிக்கதுருப்புகளும் பெல்சியதுருப்புகளும் செர்மனியரை உக்கிரமாய்த்தாக்கி அதை மீட்டுவிட்டனர்.

கால்வாயின் இடதுகரையில் பெல்சியதுருப்புகளுடன்சேர்ந்து நாம் வெகுதூரஞ்சென்றோம். ஆனால் இடதுபக்கத்தில் சிறிதுதூரந்தான் முன்சென்றோம். அத்தருணத்தில் பிரித்தானியசேனைகளைச் செர்மனியர் உக்கிரமாய்த்தாக்கினர். அவர்களைப் பிரித்தானியசேனைகள் தடுத்துவிட்டன. ஆனால் சண்டையின்முடிவு இன்றுந்தெரியவில்லை.

பேர்லிமாரில் [illegible] அருகில் பலமான [illegible] செர்மனியர் வைத்து வெடிக்கச்செய்தனர். அதனாலுண்டான ஒவ்வொரு [illegible] 50 யார் குறுக்களவுள்ளது. அவைகளில் நாம் தங்கியிருக்கிறோம்.

பசய்ஸ்டலவிலியில் நாம்பிடித்தஅரணைமீட்கச் செர்மனியர் பிடிவாதமாய்ப் போர்செய்கின்றனர் என்று லண்டனிலிருந்து செய்திவந்தது.

## துருக்கி.

டார்டனல்ஸ் சலசந்தியில் சுரங்கங்களை வாரியெடுக்கும்வேலை நடந்துவருகிறது.

14உ ரேனுட்என்னும் பிரித்தானிய மஸ்திரோயர்க்கப்பல் திங்கட்கிழமை வேவுபார்ப்பதற்காகச் [illegible]த்திக்குட்புகுந்து முழுவேகத்துடன் பத்துமைல்தூரஞ்சென்றது. துருக்கர் அதன்மீது சுட்டும் படவில்லை. லண்டனென்ற பிரித்தானிய சண்டைக்கப்பலும் அதற்குப்பின்சென்றது. அத்தருணம் ஆசியாப்பகுதியிலுள்ள பீரங்கிப்படைகளெல்லாம் குண்டுகளை வாரியிறைத்தன. ட்ராயம்ப் என்றகப்பல் சனிக்கிழமை ஒருபீரங்கிப்படையைத் தகர்த்தது.

துருக்கிசுல்தானுக்கு இரும்புச்சிலுவை எனும் பட்டத்தைச் செர்மனியசக்கிரவர்த்திகொடுக்க அதை செனரல் வான்டர்கோல்ட்ஸ் கொண்டுபோய்க்கொடுத்தார்.

செயின்லூயி என்றசண்டைக்கப்பலும் கடல்விமானங்களுஞ்சேர்ந்து சிரியாவிலுள்ள காசா என்றநகருக்கு அருகேயிருக்கும துருக்கியரின்முக்கியமான பாசறையைத்தகர்த்தன.

சிறிய துருக்கிக்குதிரைப்படைகள் சுவேஸ்கால்வாய்க்கருகே நடமாடின.

அரபியரும் குர்ட்சாதியாரும் துருக்கருஞ்சேர்ந்த 23 ஆயிரம் துருக்கிச்சேனைகள் 28 பீரங்கிகளுடன் ஆசியதுருக்கியில் மேசபொத்தேமியாவிலுள்ள செயிபா என்ற இடத்திலிருந்த பிரித்தானியரைத் திங்கட்கிழமையும் செவ்வாய்க்கிழமையுந் தாக்கினர்; செவ்வாய்க்கிழமை துருக்கசேனைகள் வடக்குநோக்கித் தள்ளப்பட்டனர்.

துருக்கியரில் 18 உத்தியோகஸ்தரும் 390 வீரரும் 2 பீரங்கிகளும் கைதிசெய்யப்பட்டன. 4 பிரித்தானிய உத்தியோகஸ்தரும் 23 போர்வீரரும் 63 இந்தியரும் காயப்பட்டனர்.

துருக்கிச்சேனைகள் தைரியத்துடன் சண்டைசெய்தார்கள். கட்டளைப்படி நடக்கிறார்கள்; நல்லாய்ப்பயிற்றப் பட்டிருக்கிறார்கள். என்று சொல்லப்படுகிறது.

16உ கருங்கடலிலுள்ள ருசிய யுத்தக்கப்பல்கள் துருக்கியின் வியாபாரக்கப்பல்களில் நாலையும் அனேகம் பிரயாணிக்கப்பல்களையும் அனடோலியகரைக்கப்பால் முழுகடித்துவிட்டன.

ஆசியதுருக்கியில் எகாவென்ற பட்டினத்துக்கும் உன்காட்டு வழியாய்ச்செல்லும் றெயில்பாதைக்கும் மத்தியிலிருந்தபாலத்தைப் பிரான்சயுத்தக்கப்பல்கள் நாசமாக்கிவிட்டன.

17உ ஆகாயவிமானம் உயரப்பறந்து வேவுபார்த்துவந்து அறிவித்ததை அனுசரித்துப் பிரான்சிய யுத்தக்கப்பலொன்று எல்அரிஷ் என்றஇடத்தில் துருக்கர்கட்டியிருந்த தற்காப்புக் கட்டிடங்களின்மேலும் அங்கு கூடியிருந்த சேனைகள்மேலும் குண்டுகளைச்சொரிந்தது.

10 சண்டைக்கப்பல்கள் ஈனுஸ்என்ற துறைமுகத்தை நெருங்கிச்சென்றன. இரண்டு பட்டினத்துக்கு எதிரிலுள்ள குடாவுள்நுழைந்தது. அங்கிருந்த சேனை ஸ்தலங்கள்மேல் குண்டுகளை வருஷித்தது.

மிடிலன் மியோ என்ற இரண்டுதீவுகளும் சீக்கிரம் பிடிபட்டுப்போம்.

டெமொஸ்வுக்கெதிரிலுள்ள குடாவிலிருந்த துருக்கியின் டிலரிரேயர்க்கப்பலொன்றுபுறப்பட்டு கியாஸ் என்ற தீவைநோக்கிச் செல்லுகையில் ஐக்கியஆரசகப்பல்கள் அதைத்துரத்த ஆரம்பித்தன, மானிடோபா என்றகப்பல் அதைநெருங்கிவிடவே துருக்கிக்கப்பல் அதன்மேல் டோர்பிடோ வெடியைப் பிரயோகித்தது. வெடி படவில்லை. பின்பு கியாஸ் என்றதீவையடுத்துள்ள சிறுதீவுகளுக்கிடையில் மறைந்துகொள்ளத் துருக்கிக்கப்பல் பிரயாசப்பட்டும் பலிக்கவில்லை. ஒரு கற்பாறையின்மேல் அக்கப்பலை அதின்தலைவர் ஏற்றிவிட்டனர். 2[illegible] துருக்கரும் கப்டன் உட்பட 5 செர்மனியரும் கிரேக்கரால் கைதிசெய்யப்பட்டனர். அத்தீவு கிரேக்கருடையதாதலால் யுத்தம் முடிகிறவரையில் அங்குலகதியாயிருக்கவேண்டும்.

சனிக்கிழமைமுதல் டார்டனல்ஸில் கோட்டைகள் மறுபடி தாக்கப்படுகின்றன.

துருக்கிவிமானமொன்று டெனிடாஸ் தீவிலிருக்கும் சண்டைக்கப்பல்கள்மேல் வெடிக்குண்டுகளைப்போட்டும் அவை தவறிவிட்டன. ஐக்கியதேசவிமானங்கள் துருக்கிவிமானத்தைத்துரத்தியுந் தப்பிப்போய்விட்டது.

E 15 என்ற பிரித்தானியசப்மரைனின் கரைதட்டிப்போக அதிலிருந்த 31 பேரில் 21 பேரும் 3 உத்தியோகஸ்தரும் காப்பாற்றப்பட்டுத் துருக்கரால் சிறைபிடிக்கப்பட்டனர்.

பஸ்ராவில் துருக்கியருட்பட 11 ஆயிரம்பேர் காயப்பட்டு வைத்தியசாலைக் கனுப்பப்பட்டனராம்.

19உ 15உயன்று சுவேஸகால்வாயிலிருந்து 3 ஆகாயவிமானங்களபறந்து 25 மைல்தூரஞ்சென்று வேவுபார்த்து 200 கூடாரங்களில் 9 வெடிக்குண்டுகளைப் போட்டது. அவ்விமானங்கள் 19 மைல்தூரஞ்சென்றன.

காக்கஸப்பிரதேசத்தில் கடற்கரைக்கருகில் பீரங்கிப்பிரயோகம் நடந்துகொண்டிருக்கிறது. ஆர்ட்வின்நகரைநோக்கித் தெற்கே நாம் வெற்றியுடன் சென்றுகொண்டிருக்கிறோம் என்று ருசிய அறிக்கை கூறுகிறது.

காசாவுக்குத்தெற்கிலுள்ள துருக்கிஸ்தலத்தை ஓர் பிரான்சு யுத்தக்கப்பலும் ஆகாயவிமானங்களுஞ்சேர்ந்து தாக்கின.

மாஷல்வான்டர்கோல்ஸ் என்பவர் துருக்கியின் முதலாவதுசேனைக்கு அதிபதியாக நியமிக்கப்பட்டார்.

செய்பாவுக்கு அப்பால்நடந்த சண்டையில் பிரித்தானியரின்சேதம் 700 பேர்.

## ருசிய செர்மனிய ஆஸ்திரிய யுத்தம்.

11உ [illegible]மேற்கில் உக்கிரமானசண்டைசெய்து இருவரிசைஅரண்களையும் 600பேர்வீரரையும் 8 சிறுபீரங்கிகளையும்ருசியர்பிடித்துவிட்டனர். கார்ப்பேதியன் மலைத்தொடரில் முக்கியமான குன்றுகளைருசியர்கைப்பற்றினர்.

ருசியர் கங்கேரிமேல் படையெடுத்தால் உண்டாகும் அனர்த்தத்தை எண்ணிச்செர்[illegible]

ர்ப்பேதியன் பக்கத்திருக் தமது சேனைகளையனுப்பியிருக்கின்றனர்.

12௳ சத்துருக்கள் நெருக்கமாய்நின்று கார்ப்பேதியன்மலையின் தென்சாரலில் இறங்கி நமது சேனைகளை வெள்ளி சனிக்கிழமைகளில் தாக்கினர். அதனால் அதிகசேதமடைந்தனர். ஒரு பட்டாளம் முழுமையையும் பல மெஷின்கொங்களையும் நாம் கைப்பற்றினோமென்று ருசிய அறிக்கை கூறுகிறது.

கார்ப்பேதியனில் 70 மைல்தூரம் இப்போது ருசியர்வசமிருக்கிறது. உசாக்கணவாய் இன்னும் ருசியர்கைப்படவில்லை.

13௳ மூன்று பீரங்கிகளும் 700 போர்வீரரும் சமதுனைகப்பட்டனர். சீவல்திரில் 4 மெஷின் பீரங்கிகளையும் போர்வீரரையும் பிடித்தோம்.

8 இஞ்ச ஹாவிட்சர்பீரங்கிகள் ஒசோவிஸ்கோட்டையை மறுபடியுந் தாக்குகின்றன. தீயைமூட்டக்கூடிய நெருப்புக் கப்பல்களைக் கோட்டைமேல் செர்மனியர் அனுப்பியும் அவைகளைப் பீரங்கிப்பிரயோகத்தால் அழித்துவிட்டோம்.

போலந்தில் எங்கும் அரண்களுக்காகச் சண்டைநடந்துகொண்டிருக்கின்றன. ஒரு செர்மன் விமானத்தை நாம்பிடித்தோம்.

செர்மனிய ஆஸ்திரிய துருப்புகள் சேர்ந்து இடதுபக்கப்படைகளை வளைந்துகொள்ள முயற்சிக்கின்றனர்.

14௳ பார்ட்பெல்டு வரிடிஜ் என்றுமிடங்களுக்கு மத்தியிலடைக்குன்றை 11, 12ந் திகதிகளில் மிக உக்கிரமாய்நடந்தது. ஒண்டாவாநதியின் இருகரையிலும் நாம் முன்சென்றோம். மூனுகிராமங்களையும் 2700 போர்வீரரையும் 20 மெஷின் பீரங்கிகளையும் பிடித்தோம்.

புகோவினாவில் சனிக்கிழமையிரவு சத்துருக்கள் வெகுதூரம் பரவிநின்று நம்மை உக்கிரமாய்த் தாக்கினர். நாம் கட்டிகொண்டெதிர்த்தடித்தோம். இங்கு செர்மனிய சக்கிரவர்த்திவந்து நேரிலிருந்து போரைநடத்துகிறதாய் சுபப்படுகிறது.

992 என்ற இலக்கமுள்ள குன்று வெள்ளிக்கிழமைமுதல் சத்துருக்கள்வசமிருக்கிறது என்று ருசியஅறிக்கை கூறுகிறது.

வடகிழக்காய்ப்போகும்போர்முனையிலும் சண்டைநடந்துகொண்டிருக்கிறது.

ருசியரை ஆஸ்திரியா வலுவில்தாக்கி ஸ்டிரிஜ என்றஇடம்வரையில் சென்றுவிட்டார்களென்று லண்டன் பத்திரிகையொன்று கூறுகிறது.

15௳ வார்சாசெட் என்ற குன்றிலிருந்து ருசியரை வெளிப்படுத்தச் சத்துருக்கள் அடிக்கடி தாக்குகின்றனர். இதுவரையில் ஆயிரம் போர்வீரரைச் சிறைபிடித்திருக்கிறார்கள். ருசியரின் முன்னேறுதல் சற்றுத் தடைப்பட்டிருக்கிறது.

கலீஷியா மாகாணத்தின் தென்கிழக்குப்பாகத்தில் வெகுதூரம்வரையில் ஆஸ்திரியர் சென்றிருக்கிறார்கள்போல விளங்குகிறது.

செர்மன துருப்புகள் தென்பக்கமலைச்சாரலைக்காக்க நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

ருசியரை 12 லட்சம் சேனைவீரர் வழிமறித்து நிற்கின்றனர். ருசியரைப் பின்னுக்குத் தள்ளிவிடப் பலஇடங்களில் தாக்குகிறார்கள். சிலவிடங்களில் அவருடைய திட்டப்புப் பலித்துவிட்டது. சிலவிடங்களில் பலிக்கவில்லை. மொத்தமாய்ப்பார்த்தால் ருசியரே லாபமானநிலைமையிலிருக்கிறார்கள்.

புகோவினாவில் ருசியரைவளைத்துகொள்ளச் சத்துருக்களசெய்த பிரயத்தனங்கள் வீணாய்விட்டன அங்குசெர்மனியர் அதிகசேதமடைந்தனர்.

16௳ டெலிபோசா வொல்லா என்றகிராமங்குக்கிடையில் சத்துருக்கள்போட்டிருந்த முள் வேலிக்கருகில் ருசியர் சத்தஞ்செய்யாமல் புகுந்து கட்டிச்சண்டைசெய்து இரண்டு மலைச்சிகரங்களைப் பிடித்துவிட்டனர். அங்கிருந்து அவர்களைப்பின்வாங்கிவிடப் பின்பு சத்துருக்கள்தாக்குகின்றனர்.

கார்ப்பேதியன் பிரதேசத்தில் உசாக்கணவாயில் நடந்தசண்டையில் இருபுறத்தாரும் தமக்கு வெற்றியென்கிறார்கள். மலையின் வடபக்கத்திற்குள் ருசியர் இன்னுமிருக்கிறார்கள். மிக உன்னதமான சிகரத்திலிருந்து 4 மைல்கீழுள்ள ஒரு சிகரத்தை ருசியர் பிடித்துக் கொண்டார்கள். ஒருதெருவும் ரெயிற்பாதையும் அதற்குக்கீழேயிருக்கின்றன. இருபகுதியும் முன்செல்லவில்லை. தெருக்களெல்லாம் பனிக்கட்டிஉருகிக் கெடுத்துவிட்டது.

டெலிபோசாவுக்கும் சோல்லாவுக்குமிடையில் நமதிருப்பைப் பெலப்படுத்திவிட்டோம். அதற்காக உக்கிரமான சண்டைநடந்தது. அதன்முடிவாய் ஓர் மலைச்சிகரத்தைப் பிடித்தோம். அதை ஆஸ்திரியர் பலப்படுத்தி வைத்திருந்தார்கள். 1140 சேனைவீரரும் 24 உத்தியோகஸ்தரும் 3 மெஷின்பீரங்கிகளையும் நாம் கைப்பற்றினோம். அங்கிருந்து நம்மை வெளியேற்ற ஆஸ்திரியர் தாக்கியபோது அதிகசேதமடைந்தனர் என்று ருசிய அறிக்கை கூறுகிறது.

ருசியசக்கிரவர்த்தி போர்முனைக்குப்போய்விட்டார்.

சிலையில் கோட்டைகளிலிருந்து 1010 வெண்கலப்பீரங்கிகள் பிடிக்கப்பட்டன.

19௳ 18நாள் விடாமற் சண்டைசெய்தபின் சென்ற 5௳ கார்ப்பேதியன் மலைக்கொடரில் முக்கியமான மலையை நாம் பிடித்துவிட்டோம். அது 70 மைல் நீளமுள்ளது. மேற்குறித்த சண்டைகளில் 70 ஆயிரம் போர்வீரரையும் 900 உத்தியோகஸ்தரையும் 30 பெரிய பீரங்கிகளையும் 200 மெஷின்பீரங்கிகளையும் நாம் பிடித்தோம் என்று ருசியஅறிக்கை கூறுகிறது.

டெலிபோஷ வொல்லா என்ற கிராமங்களில் உக்கிரமான சண்டைநடந்தது. ருசியர் சரியான சண்டைக்கு ஆயத்தமாயிருந்ததினால் சத்துருக்களை கட்டிமுனையால்தாக்கி அவரிருந்த இடத்தைப் பிடித்துக்கொண்டார்கள். அதைமீட்க நாள்முழுதும் ஆஸ்திரியர் தாக்கியும் 1000 போர்வீரரையும் 3 சிறுபீரங்கிகளையும் ருசியர் பிடித்துவிட்டனர். அன்றுமாலை முன்னிலும் அதிக உக்கிரமாக ஆஸ்திரியர் தாக்கினர். போர்முனையெங்கும் கைகலந்த சண்டைநடந்து சத்துருக்கள் திருப்பியடிக்கப்பட்டனர். மறுநாட் காலையில் சிலபாகங்களை ருசியர் தாக்கினர். ஆஸ்திரியர் தோற்றுப்போனதாயப்பாவியாமல் டெலிபாஷிலிருந்து நம்மை வெளிப்படுத்த நாள்முழுதுந் தாக்கினர்.

ஆஸ்திரியதுருப்புகள் முழுவெறியுடன் அதிகசேதமையாலிருந்தாலும் ஓரடிகூட அவர்கள்பிடிக்க முடியவில்லையென்றும் பெரும்பீரங்கிகளையும் துப்பாக்கிகளையும்கொண்டு தாக்குபவர் வாங்கினோமென்றும் அதன்பின் சாமார்த்தியமாய்த் தாக்கி 992 என்ற குன்றைத் தாம்பிடித்தோமென்றும் ருசியஅறிக்கை கூறுகிறது.

டெலிபோஷ என்றஇடத்தில் நம்மைத்தாக்கிய சத்துருக்கள் அதிகசேதமடைந்தனர். ஞாயிற்றுக்கிழமைஇரவில் நாம் அவர்களைத்தாக்கி ஒரு பட்டாளத்தைச் சிறைபிடித்தோம். வெள்ளிக்கிழமை மலைச்சிகரங்களைப்பிடித்தபோது 1157 பேரைச் சிறைபிடித்தோம் என்று ருசியர் சொல்லுகின்றனர்.

20௳ போலந்தில் 12முதல் 15 செர்மன் விமானங்கள் சேர்ந்து எந்தப்பட்டணத்தைத் தாக்குகின்றனவோ அதன்மேல் 180 வெடிகுண்டுகளையில் போடுகின்றன. சேதம் சொற்பமாயத்தான் ஏற்படுகிறது.

ஓராசிக் என்றகுன்றில் சத்துருக்களைத்தாக்கி அவ்விடத்தைப் பிடித்துக்கொண்டோம். யுத்தவீரரையும் சிறைபிடித்தோம். ரோசான்காவுக்குக் கிழக்கேயுள்ள செர்மன் அரண்களுக்குக் கீழே சுரங்கம்வைத்துப் பூமியைப்பிளக்கச்செய்து கட்டிமுனையால் சத்துருக்களைத்தாக்கி அந்த இடத்தைப் பிடித்துக்கொண்டோம்.

22௳ டெலிபாஷநாதல் ருசியரின் எல்லை வரையிலுள்ள ருசியசேனையை இரவில் ஆஸ்திரியர் தாக்கினர். அதைத்தடுத்து கட்டிகொண்டு அவர்களைத்தாக்கி மிகுசேதத்துடன் துரத்தினர்.

25௳ ஆஸ்திரியர் பெருமுயற்சிசெய்து போலன்குன்றுகளிலிருந்து ருசியரை வெளிப்படுத்தும்படி பெரியபீரங்கிகளுடன் தாக்கியும் திருப்பியடிக்கப்பட்டனர். டெலிபோஷ வைபான்காஎன்ற இடங்களுக்கருகில் ஒரு முக்கியமான வரிசைக்குன்றுகளை ருசியர்பிடித்தனர்.

ருசியசக்கிரவர்த்தி லெம்போகருக்குப்போனபோது சனங்கள் குதூகலமாய்வாழ்த்தினர். கலீஷியாவிலுள்ள யூதரும் அவரைஅன்பாய் வரவேற்றுக்கொண்டனர். பின்பு பிரிமிஸ்கர்க் கோட்டைக்குப்போய் அதைப்பார்வையிட்டார்.

## கடற்சங்கதி.

9௳ போர்த்துக்கல்தேசக்கப்பலான "டெனரோ" டார்பிடோவெடியால்தாக்குண்டு முழுகிவிட்டது. அதிலிருந்த மாலுமிகள் இருபடகுகளிலேறிக் கரைசேர்ந்தனர்.

10௳ சாட்டோபிரயாண்டென்றபிரான்சுக்கப்பல் சர்மன்சப்மரைனால்மூழ்கடிக்கப்பட்டது. மாலுமிகள் பிழைத்தார்கள்.

11௳ கார்ப்பாமிலை என்றபிரித்தானியக்கப்பல் மாலுமிகளை ஏற்றிகொண்டு டாட்டர்டாமுக்கு ஒருசப்பல்வந்து சேர்ந்தது. குறித்தகப்பல் ஓர்சப்மரைனால் முழுகிவிட்டது. மாலுமிகளில் 26 பேர்மூழ்கியிறந்தனர். அக்கப்பல்பயில் வாடும் பெல்சியருக்கு உணவுகொண்டுசென்றது. உத்தியோகஸ்தர்களும் மற்றமாலுமிகளும் தப்பினர். கர்ன்சீஎன்ற சிறியபிரித்தானியக்கப்பலும் மூழ்கடிக்கப்பட்டது.

ஜாவாவுக்குப்போகும்கப்பலான நீசியஸ் சிப்பிராலதருக்குப்போய்ச்சேர்ந்தது அதைபங்குனி 27௳ஓர்சப்மரையின் கண்டு தீர்ந்தும்படிகட்டளைசெய்ய அதுமுழுவேகத்துடன் ஓடிற்று சப்மரையின் கட்டும் அதுவிற்கவில் டொர்பிடோவெடியைப் பிரயோகிக்க முடியாமல் வளைந்துவளைந்தோடி வமாற்றிவிட்டது. சப்மரையின் 57 மைல்தூரம் தொடர்ந்துவந்தும் கரைக்கு 300யார்தூரமிருக்கையில் திரும்பிப்போய்விட்டது. குண்டுப்பிரயோகத்தால் கப்பலுக்குச் சேதமேயன்றி அதிலிருந்தெருவருக்குஞ் சேதமில்லை.

இங்கிலந்துக்குத்தெற்கேயுள்ள வைட் என்றதீவுக்கப்பால் ஹோமர்என்றகப்பல் தானியமேற்றிவந்த ஒருபிரான்சுக்கப்பலைக் கட்டியிழுத்துக்கொண்டுவந்தது. அதையோர் சப்மரையின் கண்டு அதை விட்டுவிடும்படி கற்பித்தது எச்சரிக்கையாகஒருவெடியைச்சுட்டது சப்மரையின் கிட்டவரும் வரையில் கப்பல்கற்பித்தான கும்மாவிருந்துவிட்டுத் தானியக்கப்பலை அவிழ்த்துவிட்டு சப்மரைனை நசுக்கலததனித்தார் கடற்கொந்தளிப்பால் அதுவைகூடவில்லை சப்மரையின் கப்பல்மேல் பலவெடிகளைச்சுட்டு ஒருடொர்பிடோவெடியும்பிரயோகித்தது அதுசுப்பலித் படவில்லை. 10 நிமிஷத்தின்பின் சப்மரையின் போய்விட்டது. சாமான்கப்பலைக்கடைசியாய்ப்பார்த்தபோது அதைப்புகைசூழ்ந்திருந்தது.

பிரதரிக பிராக்குஎன்ற பிரான்சுக்கப்பல்மேல் இங்கிலந்துக்குத் தெற்கிலுள்ள கடலில் டொர்பிடோவெடி பிரயோகிக்கப்பட்டது. வேறொரு கப்பல் அதையிழுத்துக்கொண்டு பிளிமத்துறைமுகம்போய்ச்சேர்ந்தது. அதை U-24 என்ற செர்மன் சப்மரையின் தலைவர் சந்தித்து அரைமணிநேரம் லதிப் பணங்கேட்டனர். இல்லையென்னவே சாமான் அறைவைச்சோதித்து இருந்த ஆகாரங்களை எடுத்துக்கொண்டனர். கப்பலின் கொடியைக் கீழிறக்கிக் கிழித்துவிட்டனர். மூன்று வெடிகள் கப்பல்மேல் பிரயோகிக்கப்பட்டும் இரண்டுதான் வெடித்ததாம்.

14௳ வெபேர் என்றகப்பலில் வெடிச்சத்தமுண்டானதினால் அதிலிருந்த கம்பியில்லாத்தந்தியின் யந்திரங்கள் தூளாயின. காய்ந்த புற்கட்டில் தீப்பற்றிப் பயங்கரமாயெரிந்தும் பின் தணிக்கப்பட்டது. கப்பலிலிருந்து படகுகளைக் கீழிறக்குகையில் ஒரு படகுகவிழ்ந்து இருவர்மாண்டனர்.

9600 டன் நிறையுள்ள "வேபோர" என்ற பிரித்தானியகப்பல்மேல் இங்கிலந்தின் தென்மேற்குக்கரைக்கப்பால் டொர்பிடோவெடி பிரயோகிக்கப்பட்டது. அதைக் குவின்ஸ்டன் துறைமுகத்துக்கு வேறோர்கப்பல் இழுத்துகொண்டுபோய்ச்சேர்ந்துவிட்டது. மாலுமிகள் படகுகளயிற அதிலேறி இரண்டுமணிநேரம் பிரயாணஞ்செய்து தப்பிக்கொண்டனர்.

வில்ஹெல்மினாஎன்ற அமரிக்கக்கப்பலிலுள்ளசாமான்களை விலைகொடுத்துக்கொண்டு அதன்முதலாளிக்கு நஷ்டஈடு செய்துவிடுவதாக இங்கிலந்து ஒப்புக்கொண்டது.

15௳ காட்விக் என்றஒல்லாந்தகப்பல் வடமேற்குக்கரையில் செர்மனியரின் டொர்பிடோப்பிரயோகத்தால் மூழ்கிவிட்டது. மாலுமிகள் காப்பாற்றப்பட்டனர். அது ஒல்லாந்துக்காக அமெரிக்காவிலிருந்து தானியமேற்றிப்போனது. கப்பல் நங்கூரம்போட்டு அசைவற்றிருந்தது. முன் எச்சரிக்கை செய்யப்படவில்லை. ஒல்லாந்துக்குச் சிறு கப்பலொன்றை செர்மனியர் பிடித்துக்கொண்டுபோய் விட்டார்கள். அதனால்ஒல்லாந்தில் ஆத்திரமுண்டாயிருக்கிறது.

16௳ [illegible]லாந்திலிருந்து வடகடல்வழியாய்ப் போய்க்கொண்டிருந்த "எல்லீஸ்பாண்டஸ்" என்ற ஒல்லாந்தேசக்கப்பலை செர்மனிய சப்மரைன் டொர்பிடோவெடியால் மூழ்கடித்துவிட்டது. மாலுமிகள்காக்கப்பட்டு ஒல்லாந்துதேசத்துக்குக் கொண்டுபோகப்பட்டனர்.

19௳ [illegible]னிடோஎன்ற யுத்தக்கப்பல் மாலுமிகளில் 24 பேர்மூழ்கி 27 பேர் காணாமற்போயினர். படகுகள் இறக்கும்போது கவிழ்ந்து இச்சேதமுண்டாயிற்று. கப்பலுக்குச்சேதமில்லை.

ருசிய [illegible]ஆதிரேயர்க்கப்பல்கள் கருங்கடலில் துருக்கி [illegible]பாரக் கப்பல்களாலேயும் சிலபடகுகளையும் அழித்துவிட்டன.

இரண்டு பிரித்தானியக்கப்பல்கள்மேல் செர்மன்விமானங்கள் குண்டுகளையெறிந்தன. பிறகு அவைகளை [illegible]மறச்சுட்டன. குண்டுகள் கப்பல்மேற்படவில்லை. மீன்பிடிக்கும்கப்பலாகிய "யாவரினஸ்" என்பது வடகடலில் செர்மன்சப்மரையின் மூழ்கடித்துவிட்டது. மாலுமிகளைக் காப்பாற்றுவதற்காக [illegible]மோஎன்ற மீன்பிடிக்குங்கப்பல்போனபோது அதைச்சப்மரைன் துரத்திவிட்டது. ஆகையால் மாலுமிகள்யாவரும் மூழ்கியிறந்தனர்.

ஒலாண்டியர் என்றஒல்லாந்தகப்பலொன்று வடகடலில் ஓர் சுரங்கத்திற்பட்டு மூழ்கிவிட்டது. மாலுமிகள் கிரிமலைஎன்ற துறைமுகத்துக்குப்போய்ச்சேர்ந்தனர்.

21௳ கருங்கடலில் அனடோலியா நாட்டின் கரைகளில் ருசிய டொர்பிடோபடகுகள் யுத்தளவாடங்களேற்றப்பட்ட 4 துருக்கிப்படகுகளை மூழ்கடித்தது.

பிரிசியன்று என்றகோர்வேக்கப்பல் லண்டனுக்குப்போகையில் செர்மனியர் அதைப்பிடித்துவிட்டனர்.

23௳ செயின்ற்லாரென்ஸ என்ற மீன்பிடிக்கப்பல் வடகடலில் செர்மன் சப்மரைனால் மூழ்கடிக்கப்பட்டது. இருமாலுமிகள் கொல்லப்பட்டனர். 7 பேர் தப்பிவந்தனர். காப்பாற்றப்பட்டமனிதர்மேல் சப்மரைன் சுட்டதாம்.

23௳ [illegible]கடலில சுவீடன்தேசக்கப்பலான ருத். செர்மனிய சப்மரையினால் மூழ்கடிக்கப்பட்டது.

## ஆகாயவிமானங்கள்.

12௳ [illegible]ருசன்சுகரின் ஸ்டேசன்மேலும் அங்குள்ள செர்மிந்சாலைமீதும் பிரான்சிய விமானங்கள் குண்டுகளை எறிந்தன.

செர்மன் ஆகாயக்கப்பலொன்று திங்கட்கிழமைபகல் ஒன்றரைமணிக்கு நான்சிநகர்மேற்பறந்து ஏழு வெடிக்குண்டுகளை எறிந்தது. அதனால் நகரில் இரண்டு இடங்களில் தீப்பற்றிக்கொண்டது [illegible] உடனே அவித்துவிட்டோம்.

14௳ பிரான்சிய ஆகாயவிமானங்கள் பறந்துசென்று விக்னியுலெஸ் என்றுமிடத்தின் ராணுவக்கொட்டகைகளைத் தகர்த்துப் புறப்பட்டுச்சென்ற ஒருபடைவகுப்பையும் சிதறடித்தன.

பெல்ஜியத்தில் ஓர்செப்பிளின் வெடிக்குண்டெறிந்தது. அதனால் ராணுவத்தாரல்லாதமூவர்கொல்லப்பட்டனர். வேர்ட்டென்டத்தில் இரண்டு செர்மன்விமானங்களைக் கீழிறங்கும்படிசெய்து அவ்விமானங்களைப் பிடித்துவிட்டோம். வர்டுனுக்குவடக்கே வேறொருவிமானஞ் சுட்டுவீழ்த்தப்பட்டது. அதிலிருந்தவிமானி காயப்பட்டுப்போனான்.

இப்பிரிஸுக்கருகே பீரங்கிப்பிரயோகத்தால் பழுதான செப்பிளினொன்று அழிந்தநிலைமையில் பெல்ஜியத்தில் இறங்கினது.

16௳ [illegible]ரான்சிசுகரில் செர்மன்விமானங்கள் வெடிக்குண்டெறிந்ததற்குப் பதிலாக நமதுவிமானங்கள் [illegible] என்றும் இடங்களில் ராசஸ்தலம் மேல் 5 வெடிக்குண்டுகளை எறிந்தன. 15 ஆனந்தன் நகர்மேற்பறந்து வெடிக்குண்டுகளைப்போட்டன.

ஆல்டர்பர்க்கில் ஓர் செப்பிளின் இறங்கியது, அதிலுள்ள விமானிகளுட் பலர் ஐக்கியகட்சிப்பீரங்கிப்பிரயோகத்தால் மாண்டுபோயினர்.

15௳ இங்கிலந்தின் கிழக்கரையோரமாக வடக்கிலுள்ள நார்த்தம்பர்லாண்டுக் கடற்கரையை இரண்டு செப்பிளின்கள் தாக்கின. சுரிச்சுரங்கங்களிருந்த இடத்திற்குப்போனவுடன் 20 வெடிக்குண்டுகளை எறிந்தன. சிலவிடங்களில் சிறுதீவிபத்துண்டாயும்உடனே அணைக்கப்பட்டன. பிளைத்வால்சென்ட் என்ற நகரங்கள்மேலும் குண்டுகள் எறிப்பட்டன. சேதம் அற்பம். உயிர்ச்சேதமில்லை. தீமூட்டுங்குண்டுகளே எறியப்பட்டன.

மால்டன்என்ற ஊரின்மேல் நாறு வெடிக்குண்டுகள் எறியப்பட்டன. சிலகட்டிடங்கள் தீப்பற்றிக்கொண்டன. சாப்பிங்டன், டெடலிங்டன், சிட்டன் டெல்லவால்என்ற ஊர்களின்மேல் 8 வெடிக்குண்டுகள் எறியப்பட்டன. ஒரு சுரிக்குவியலில் தீப்பற்றிக்கொண்டது. வேறுசேதமில்லை. அதையுமுடனே அணைத்துவிட்டார்கள். பென்டன் என்றபட்டினத்தில் இரண்டு வெடிக்குண்டுகள் எறியப்பட்டன. அதனால் ஒருகைகளவண்டி நொருங்கிற்று, அதிலிருந்தவனும் காயப்பட்டான்.

வால்சென்டில் 6 வெடிக்குண்டுகள் எறியப்பட்டன. நாலு இடங்களில் தீப்பற்றியது. ஒருவீட்டின்கூரை தகர்ந்துபோயிற்று. ஒரு ரெயில்பாதையில்விழுந்து சிறிதுநேரம் வண்டிபோக இயலாமல் தடைப்பட்டது. பின்பு டைன்நதியைக்கடந்து அக்கரையில் 2 குண்டுகளையெறிந்துவிட்டுக் கடலைநோக்கித் திரும்பிவிட்டது. கப்பல்கள் ஆகாயத்தில் சேர்ந்துமவரையில் வெளிச்சத்தை அர்த்துவிட்டு [illegible]ராம்வண்டிகளை நிறுத்திவைத்திருந்தார்கள்.

16௳ ஓர் செர்மன்விமானமேல் பிரான்சிய யுத்தவீரர் பீரங்கிப்பிரயோகஞ்செய்ததினால் இப்பிரிஸ்கோட்டையுள்ள பிரித்தானிய போர்முனைக்கெதிரில் அவ்விமானம் விழுந்துவிட்டது. பிரான்சிய விமானிகள் சுறுசுறுப்புக்காட்டினர். மெடஸ் என்றகோட்டைக்கு மின்சாரவிசையை உதவும்

பெயாசிரஸ் என்றும் இடத்தின்மீது 40 வெடிக்குண்டுகளை எறிந்தனர். பெரியகட்டிடத்திலிருந்து புகைகிளம்பிற்று. கோட்டைப்பீரங்கிகள் கடுமையாய்ச்சுட்டும் அவைகள் தப்பிவந்துவிட்டன. வருகையில் செர்மன் விமானிகள் மூவரைச்சந்தித்து அவர்களைத்துரத்திக் கீழேயிறங்கும்படி செய்தனர். ராத்வெல் என்னுமிடத்திலிருக்கும் வெடிமருந்துச்சாலைமீதும் 10 வெடிக்குண்டுகள் எறியப்பட மிகு புகையுடன் தீப்படலமுங்கிளம்பிற்று. வெடிக்குண்டுசெய்யும் பேடன் என்றநகரில் ஒரு புகைரதவேலைச்சாலைமேலும் பத்துவெடிக்குண்டுகள்போடப்பட்டன.

17௳ சுவிற்செல்லாந்து தேசவெல்லையோரமாய் மறுபடியும் செர்மன்விமானங்கள் வெடிக்குண்டுகளைப்போட்டதினால் அதைச் சுவிற்சலாந்து ஆட்சேபிக்கிறது.

டிராஸ பர்க் நகர்மீது சத்துரு ஆகாயக் கப்பல் தோன்றி 12 வெடிக்குண்டுகளை எறிந்துவிட்டு வடக்குநோக்கி மறைந்துபோய்விட்டது.

பாசிக்கி என்னுமிடத்தில் செர்மன் விமானமொன்றைப் பிரித்தானிய விமானம் சுட்டுவீழ்த்தவே அதிலிருந்த விமானிகொல்லப்பட மற்றவன் கைதியானான்.

பிரான்சஆகாயக்கப்பலொன்று பறந்துசென்று பிரேய்பர்க் நகர புகைரதஸ்டேசனையும் அங்குள்ள ஆகாயவிமானக்கொட்டகைகளையும் தகர்த்தது.

16௳ (இரவு 4மணி 25 நிமிஷம்) இங்கிலந்திலுள்ள லோவஸ்டாப்டு என்றஊருக்கருகில் இன்றிரவு ஒன்றேகால்மணிக்குச் செர்மன் ஆகாயக்கப்பல்கள் வெடிக்குண்டுகளை எறிந்தன. பெரிய வெளிச்சந் தெரிந்தது. அதற்குமுன் சவுத்வோல்டு என்றஊரில் வெடிக்குண்டுகளை எறிந்தன.

மால்டன் பட்டினத்தின்மேல் செர்மன் ஆகாயக்கப்பல்கள் பறந்தன. மூன்று வெடிச்சத்தங் கேட்டது. மரவாடியில் நெருப்புப்பற்றியெரிய ஆரம்பித்தது. ஒரு ஸ்திரீக்குச் சொற்பகாயம். ஒரு மரயத்தில் மூன்றுகுதிரைகள் இறந்தன. கப்பல்கள் கடலைநோக்கித் திரும்பிவிட்டன.

18௳ ரவுலர்சில் செர்மனியவிமானம்ஒன்றைப் பெல்சியவிமானம் அழித்துவிட்டது. பரிஸ்விமானங்கள் அவ்விடத்திலிருந்த கொட்டகையைத் தகர்த்தது.

19௳ பிரித்தானிய விமானியொருவன் காலடிருசன் புகைரத ஸ்டேசன்மேல் வெடிக்குண்டைப்போட்டதினால் 100 யார்தூரம்அழிந்துவிட்டது.

நேற்று இரண்டு செர்மன்விமானங்கள வீழ்த்தப்பட்டன. 15௳ முதல் ஐந்து விமானங்களைச செர்மனியர் இழந்தனர்.

20௳ பெல்சியத்தில் தெண்டேபட்டினத்திலுள்ள செர்மன் ஆகாயவிமானக் கொட்டகையை ஐக்கியவிமானிகள் மிகு துணிவுடன்சென்று தாக்கினர்.

பூசஸ்பட்டின வெடிமருந்துச்சாலையையும் விஸ்செவேயில் ஆகாயப்படைகள் தங்குமிடத்தையும் பெல்சியவிமானிகள் தாக்கினர், அல்செஸ் மாகாணத்தில் ராணுவஸ்தலங்களை ஐக்கியவிமானிகள் தாக்கினர். மான்கிம் என்றஇடத்தின் பெரிய வைக்கோற்பட்டடையிலுந் தீவைத்துவிட்டனர்.

22௳ ஞாயிற்றுக்கிழமையாய்ச் செவ்வாய்க்கிழமை இரண்டுமணிநேரம் ஆகாயத்திற் சண்டைநடந்தது. நாலு ஐக்கியவிமானங்கள் பல செர்மன்விமானங்களைத் தாக்கின. ஆகையால் ஐக்கியவிமானங்கள் பின்னிட்டுப்போய் வேறு துணையுடன் வந்து செர்மன் விமானங்களைத் துரத்திச்சென்றன.

ருசியாவில் பிலோஸ்டாக் என்றஇடத்தின்மேல் செர்மன்விமானங்கள் 100 வெடிக்குண்டுகளுக்குமேலே எறிந்தன.

24௳ இன்று இரண்டு செர்மன் விமானங்கள் கீழே விழுத்தப்பட்டன.

## ஆபிரிக்கா.

19௳ வாரம்பாட்என்ற செர்மன்பட்டினத்தைப்பிடித்த யூனியன்படைகள் அங்கிருந்துஇரண்டுதிக்கில்முன்சென்று 30 மைல் தூரத்திலுள்ள கால்பான்ஜன பட்டினத்தையும் 60 மைல்தூரத்திலுள்ள குனுஸ்என்ற பட்டினத்தையும் பிடித்துக்கொண்டன.

20௳ தென் ஆபிரிக்காத்துருப்புகள் கீமான்ஸ்கூப்என்றபட்டினத்தையும் புகைரத ஸ்டேசனையும்பிடித்துப் பெரியவெற்றிபெற்றன.

பொதானிகேம், டொமன்ல கூப் என்றமாகாணங்கள் பிடிபட்டதிலிருந்து தமரலாண்கோட்டின் தென்கரையாகாணங்கள் பிடிபட்டுவிட்டன. இனி மூன்றுபடைகளும் ஒருமித்துச் சென்றுல்போதாவுக்கு பட்டி நடபடிக்கைகள் நடத்திவரும்.

21௳ மேற்குஆபிரிக்காவில் காமிருன்ஸ் என்றநாட்டில் செர்மனியர் பிடிவாதமாய்ச்சண்டைசெய்துவிட்டு அந்நாட்டின்மத்தியிலுள்ள உயர்ந்தபூமிக்குத் திரும்பிப்போய்விட்டனர். அவர்களின அரசாட்சி யாண்டிஎன்றபட்டினத்துக்குப் போய்விட்டது. பிரித்தானிய பிரான்சியசேனைகள் அப்பட்டினத்தை நோக்கிச் செல்லுகின்றன. சொற்பகஷ்டத்துடன் பலஆறுகளைக் கடந்துசென்றன,

## யுத்தத்தையடுத்த செய்திகள்

கிரேக்கும் சேர்வியாவும்—இவர்களுக்குள் நடந்திருந்த உடன்படிக்கையைப் புதுப்பித்துக்கொண்டார்கள். தங்களில எந்தத்தேசத்தையாவது பிறர்தாக்கினால் அதைத்தடுக்க ஒன்றுக்கொன்று உதவிசெய்ய வேண்டுமென்பது உடன்படிக்கையின்சாரம்.

எகிப்துசுல்தானைக்கொன்றவனைத் தூக்கிக்கொல்லப்பட்டது.

கௌண்ட் செப்பிளினுக்கு விருது—கௌண்ட் செப்பிளினுக்கு இரும்புச்சிலுவையென்னும் முதற்றரக் கீர்த்திமுத்திரையைச் செர்மனிய சக்கிரவர்த்தி அளித்தார்.

அமரிக்காவிலிருந்து யுத்தளபாடங்களை ஏற்றல்—ஐக்கியஅரசுகளுக்கு யுத்தளபாடங்களை ஏற்றுவதைக்குறித்துச் செர்மனி முறையிட்டபோது யுத்தளபாடங்கள் ஐக்கியகட்சியாருக்குமாத்திரம் அனுப்பப்படுவது தமதுகுற்றமல்லச் செர்மனியின் குற்றமேயென்று பதில் சொல்லப்பட்டதாம்.

ஆஸ்திரியாவும் இத்தாலியும—15உ இத்தாலி சொல்லிய நிபந்தனைகளை ஆஸ்திரியர் மறுத்து விட்டனர். பின்பு அதை ஒப்புக்கொள்ள வேணுமென்று செர்மனியசக்கிரவர்த்தி வற்புறுத்தின தினால் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டதாம்.

15 ஆஸ்திரியபோர்வீரர் வியாழக்கிழமைமேலாரோஎன்ற கணவாய்வழியாய் இத்தாலிஎல்லையுள் 2 மைல்தூரம் போய்விட்டார்கள். பின்பு டிரேன்டினோ நகருக்குத்திரும்பினர். இத்தாலிய அநைமுகஅதிகாரிகள் போர்வீரரைப் பின்தொடர்ந்துசென்றும் பிடிக்கமுடியவில்லை. ஒருவர்க்கொருவர் துப்பாக்கிப் பிரயோகஞ் செய்துகொண்டனர்.

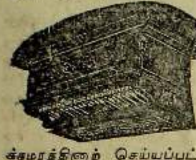
19உ இத்தாலிய எல்லைப்புறத்தில் 11ம் இத்தாலிய படைவகுப்பை ஆஸ்திரியர் தாக்கினர். அப்படை எதிர்த்தடித்ததுமன்றி ஆஸ்திரிய எல்லையைத்தாண்டி 200 யார்தூரந் தூரத்திச்சென்றது. இருபக்கத்திலும் 100 பேருக்குமேல்சேதம் இச்சம்பவத்தைப்பற்றி விசாரிக்கும்படி படைத்தலைவர் ரோமாபுரிக்கு அழைக்கப்பட்டார். எல்லைப்புற மாகாணத்தைப்பற்றி இத்தாலிக்கும் ஆஸ்திரியாவுக்கும் உடன்படிக்கைசெய்யச் செர்மனிமுயன்றும் பலிக்கவில்லையாம்.

இத்தாலிக்கும் ஆஸ்திரியாவுக்குமுள்ள சம்பந்தம் வேற்றுமையடைந்து வருகிறது.


## இந்தியாவில் பெரியவேலைச்சாலை.

### பிஜோலி புளூட் கார்மோனியம்,

ரிஜிஸ்டேர்ட் நம்பர் 116. 3வரு உத்தரவாதம்.



இந்தஆர்மோனியம் எங்கள் வேலைச்சாலையில் கைதேர்ந்த அனுபவசாலிகளால் எங்கள் மேற்பார்வையில் செய்யப்பட்டது. பெரும்பாலும்தேக்கமரத்தினாற் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. மற்றச்சாமான்கள் முதற்றரமானவைகளாய்ப் பரீக்ஷித்து அமைப்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது. நல்லதொனியும் இனிமையும் நிறமுமானதென நாங்கள் உத்தரவாதஞ் சொல்லுகிறோம். கற்றலொக் இலவசமாய் அனுப்பப்படும்.

விலை.

பழகுகிற புளூற் ரூபா 15.

3 ஒக்டேவ் 1 செற்றீட் 3 ஸ்ரப் ரூபா 17-20-25
3 " 2 " 4 " 26-30-35

மடிக்கக்கூடியதும் காலாலும்கையாலும் பாவிக்கக்கூடியதும்.

3 ஒக்டேவ் 1 செற்றீட் 3 ஸ்ரப் ரூபா 40-45-50
3 " 2 " 4 " 60-65-70

ஆடர்அனுப்பும்போது முற்பணமாக 10 ரூபா அனுப்பவேண்டும். வியாபாரிகளுக்கு விசேஷ கழிவுகொடுக்கப்படும்.

**S. Keshim & Co,**
Bijolee Flute Manufacturers.
42-6, Harrison Road,
C. P. CAUTALCT.

### Complete Letter Writer with Matriculation Essays.

இப்புஸ்தகம் சர்வ கலாசாலை மாணவர்க்குவேண்டிய வினா, விடையுடையதாயும், எங்கிலேயபரத்திலுள்ள எவ்வகுப்பாருக்கும் நிறைந்த முயற்சிக்கும் பிறகருமங்களுக்குமடுத்த கடிதங்களை அடக்கியதாயுமிருக்கும் ஒரு வழிகாட்டி. இது இங்கிலீஷ்கற்கும் ஒவ்வொரு சுதேச மாணவர்கையிலுமிருக்கவேண்டியது. விசேஷமாய் உபாத்தியாயருடைய உதவியின்றிச் சர்வகலாசாலை மற்றிக்குலேசன்பரீட்சைக்குச்செல்வோருக்கு வாசகம்கடிதம் என்பவைகளில் தேறுவதற்கு இயற்றப்பட்டது. வர்த்தகம் முதலிய தொழில்களில் எற்படுகிறவர்களுக்கு இது மிக உதவியானது. நல்லகட்டு. 336 பக்கங்கள்கொண்டது. விலை ரூபா 1 அணா 2. தபாற்செலவு இனாம்.

### Boy's Conversation.

இது ஆசிரியரது உதவியின்றித் தங்கருத்தை ஆங்கிலபாஷையில் பிறர்க்கறிவிக்கும் இலங்கை இந்தியமாணவர்க்கு ஓர் சிறந்த வழிகாட்டி. இலகுவாய் யாவர்க்குந் தெளிவாய் விளங்கத்தக்கதாய் இலக்கணப்பிழையில்லாததாய் பாஷையை எப்படிப் பேசுகிறது என்றும் எழுதுகிறது என்றும் சொல்லுகிறது. தெளிவான அச்சு, பெலமான கட்டு. நயமானவிலை. விலை அணா 10 மாத்திரம். தபாற்செலவு இனாம்.

### Collin's Pocket Dictionary.

2500 சொற்கள் அடங்கியிருக்கின்றன. சுத்த அச்சு, தொடர் சொற்களும் முதற்குறிப்பெழுத்துக்களும் அநுபந்தத்தில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. தோற்கட்டு, முற்புறம் முலாமிட்ட அச்சப் பதிக்கப்பட்டது. விலை ரூபா 1 அணா 2. தபாற்செலவு இனாம்.

### English Idioms & Phrases.

இப்புஸ்தகம் ஒவ்வொரு மாணவர்க்கும் உதவியானது. சாளரத்தம் தங்கள் பாடங்களிற்காணப்படும் விஷயங்களை நிவிர்த்திசெய்யும். திறம்கட்டு விலை அணா 10. தபாற்செலவு இனாம்.

புஸ்தகங்கள் எடுப்பிப்போர் ஒருடசின் தந்தப் போஸ்கார்ட்டும் கடிதவுறைகளும் இனாமாய்ப்பெற்றுக்கொள்வர். கடிதங்கள் இங்கிலீசில் எழுதவேண்டும்,

Apply to—
Student Universal Book Depo,
17 S. I. Kapalitola, Vowbozar P. Oe
Calcuttat



## பி சுப்பராயின் அபூர்வஆயுர்வேத அவுஷதங்கள்.

1. தாதுப்புஷ்டிமருந்து—அதன்குணத்தை எழுதமுடியாது. அநுபோகத்தல் தெரிந்துகொள்ளலாம். தாதுநஷ்டம், பலஹீனம், ஆண்தன்மைகெடல், பசியின்மை, கண்கால் எரிவு, தேவாட்டு சீக்கிரஸ்கலிதம், சொப்பனஸ்கலிதம், கைகால்இடுப்புமுதலிய அவயவங்களில் சோர்வு, வலிசோம்பல், மேகச்சூடு, பாண்டு,சோகை, மேகவெள்ளை, வெட்டை, நீரிழிவு, மதுமேகம், சதையடைப்பு இன்னும் பற்பல மூத்திர ரோகங்களைப்போக்கும். சரீரபுஷ்டி, புருஷத்தன்மை, பிராணசக்தி, தாதுவிருத்தியையுண்டாக்கும். தாதுவைத் கெட்டிப்படுத்தும். டப்பா 1-க்கு விலை ரூபா2. வி பி. செலவு அணா 5 பிரத்தியேகம்.

2 அக்கினிமாந்தந்திம்தமருந்து—பசியின்மை புளித்தஏப்பம், நெஞ்செரிச்சல், மலச்சிக்கல், வயிற்றுவலிவாய்நாற்றம், அஜீரணம். வயிற்றுப்பிசம், நித்திரையில்லாமை, பித்தஉபத்திரவங்களை ச்சொஸ்தப்படுத்தும். பசிதீபனமும் தேகஆரோக்கியமுந்தரும். டப்பா 1-க்கு அணா [illegible] வி. பி, செலவு 1 அல்லது 2 டப்பாக்கள்வரையில் அணா 5 பிரத்தியேகம்.

3 பிரமேகநிவாரணி—எந்தக்காரணத்தினால் உண்டாயிருக்கும் மேகவெள்ளை, வெட்டை நீர்வற்றல், நீர்தாரை எரிவு, சீழ், ரத்தம், முதலிய வியாதிகளை ஆண்பெண் இருதரத்தார்களுக்கும் சொஸ்தப்படுத்தும். சீசா 1—க்கு விலைரூபா 1. வி.பி. செலவு 1முதல் 6 சீசாக்கள்வரையில் அனுப்ப அணா 5 பிரத்தியேகம்.

4 லக்ஷ்மீகாகஸ்தூரிமாத்திரைகள்—தாம்பூலந்தரிப்பவர்கள்கையிருப்பில் எப்பொழுதும்வைத்துக்கொள்ளவேண்டியவிலையுயர்ந்தவஸ்து. தந்தநோய் வாய்நாற்றம், அஜீரணம். பித்தகாய்வு இவைகளை நீக்கும். தாம்பூலத்துடனாவது தனாகவாவது சாப்பிட்டபின் 2 மாத்திரை உபயோகித்தால் எப்பேர்க்கொத்த கனத்தசாப்பாட்டையும் உடனேஜீரணம்செய்வதுடன் வாயில் அனேகமணிநேரம் சுகந்தவாசனையிருக்கும் பிரதிதினம்காலையில் 2 மாத்திரைகள் சாப்பிட்டால் நீடித்தஅக்கினிமந்தம், மலச்சிக்கல்,அசீரணத்தினாலுண்டாகும் வயிற்றிழிவு, வயிற்றுநோய், நெஞ்செரிச்சல் முதலிய பற்பல வியாதிகள் தீரும். பிரசவகாலத்தில் தாம்பூலத்துடன்,உபயோகித்துவந்தால் சன்னிகிட்டாது. சன்னியில் கொடுக்கச் சன்னிதீரும். இதில் வாதிரிமுதலானயாதொருஅபாயகரமானவஸ்துசேரவில்லை. காஷ்மீர்தேசத்திலிருந்து நேராக வரவழைத்த கஸ்தூரி, தங்கரேக், பச்சைக்கற்பூரம் முதலிய அனேக விலைபெற்ற சிறந்தச் சாமான்களும் வாசனைத்திரவியங்களுஞ்சேர்த்துச்செய்யப்பட்டிருக்கிறது. தாம்பூலத்துடன்உபயோகித்தால் பச்சைக்கற்பூரம்முதலிய வாசனைவஸ்துக்கள் உபயோகிக்கவேண்டியது அநாவசியம். அறையிற் குழந்தைகள்முதல் வல்துசென்றவர்களுக்குச் சளி, இருமல் காசம் வாலகு, பீனேக், சுரம் முதலானவைகளுக்கு வயதுக்குத்தேகத்துக்கும் தகுந்தபடி 1 முதல் 4 மாத்திரைகள்வரையில் வெற்றிலைச்சாற்றில் கொடுக்கச்சுகமாகும். சீசா 1—க்குவிலை அணா 4 இந்தியாவில் 1 முதல் 12 சீசாக்கள்வரையில் அனுப்பபாக்கிங்குதபால்சார்சு அணா5ம் சிலோனுக்கு அணா 7ம் பிரத்தியேகம்.

5 சர்வநோய்சம்ஹாரன்—இத்தைலம்கொண்டு சம்தேய்த்தால் கைகால் சுளுக்களின் பிடிப்பு வீக்கம், முடக்கம், மார்புநோய், தலைநோய், கழுத்துநோய், பக்கசூலை, இடுப்புநோய், குதகலவி, பாரிசவாயு, மேகவாயுமுதலான இன்னும் தேகத்திலுண்டாகும் எல்லாநோய்களையுஞ் சீக்கிரத்தில்குணப்படுத்தும். சீசா ஒன்றுக்குவிலைரூபா 1 வி பி செலவு ஒன்றுமுதல் 3 சீசாக்கள்வரையிலனுப்ப அணா5 பிரத்தியேகம்.

6 சுகந்தகூந்தல்தைலம்—இத்தைலத்தால் தலைமயிர் மீசை கண்இமை வெகுசெழிப்பாகவும் நெருக்கமாகவும் கறுப்பாகவும்வளரும். கண்களைக் குளிர்ச்செய்யும். சகல கண்நோய்களும் தலைநோய்களுமநீக்கும். செம்பட்டைமயிர் கறுக்கும். மயிர்உதிராமல் காக்கும், கண்களுக்குப் பிரகாசத்தைத்தரும். விலை புட்டி 1க்கு அணா 8 வி பி செலவு ஒன்று இரண்டு சீசாக்கள்வரையிலனுப்ப அணா 5 பிரத்தியேகம்.

7 நேத்திரபிந்து—கண்நோய் கண்குற்றல் கூசல் நீர்வடிதல் மங்கல் தந்திமாலை பீளைக்கட்டல் மாமிசம்வளர்ந்திருத்தல் பூவிழுந்திருத்தல் கண்சிவப்பு எரிச்சல் கண்இமை பருவம் இவைகளின் வலி கண்புகைச்சல் இவைகளைக்குணப்படுத்தும். மாணுக்கர்களுக்கும் தீபாந்தவையோடு வேலைசெய்பவர்களுக்கும் இதுசிறந்த ஔடதம், மருந்துஉபயோகித்தால் கண்ணாடிபோடவேண்டியது அநாவசியம் சீசா 1 விலை அணா 8 வி பி செலவு 1முதல் 6 சீசாக்கள்வரையில் அணா 5 பிரத்தியேகம்.

8 கர்ணபிந்து— காதில் சீழ்வடிதல் வலி குத்தல் குடைச்சல் காதடைப்பு இரைச்சல் செவிடு இவைகளைக் குணமாக்கும். செவிடன்முதல்கேட்கும். சீசா 1 விலை அணா எட்டு வி பி செலவு ஒன்றுமுதல் ஆறு சீசாக்கள்வரையிலனுப்ப அணா 5 பிரத்தியேகம்.

9 சர்வபடைசம்காரன்—இடுப்பு அரைபின் றுஇக்கு முதலியஇடங்களில் உண்டாகும் ஓயாத அரைச்சலைத்தரும் வெகுஅறக்கில்லுத்தஇடங்களில் படரும் பேசுபடை சொறிசிரங்கு தடிப்புப்படை தேமல்முதலியவைகளை அடியோடு குணப்படுத்தும். சீசா 1க்கு விலை அணா நாலு வி பி செலவு ஒன்றுமுதல் பன்னிரண்டு சீசாக்கள்வரையிலனுப்ப அணா 5 பிரத்தியேகம்.

10 பேதிமாத்திரைகள்—வயிற்றில் வலி ஆயாசமில்லாமல் சுகமாய்ப்பேதியாகும். அஜீரணம் பித்தஉபத்திரவங்கள் சகலவாயு மலச்சிக்கல் அக்கினிமாந்தம் வாதம் கைகால்முதலிய அவயவங்களின் குடைச்சல் வலி சகலரோகங்கள் முதலியவைகளைச் சொஸ்தப்படுத்தும். சீசா 1க்குஅணா எட்டு. வி பி செலவு 1 முதல் 6 சீசாக்கள்வரையில் அணா5 பிரத்தியேகம்

11. ஜ்வரசம்ஹாரி—திராதகாட்பட்டலசுரங்கள், குளிர்சுரம், முறைசுரம், வாதசுரம் காமாலை,பிடரிவலி,இடுப்புவலி, விலாவலி,முழங்கால்வலி, உடம்புவெளுப்பு, மயக்கம், தாகம் இரண்டாமுறைச்சுரம், நாலாமுறைச்சுரம்முதலிய சகல சுரங்களை அடியோடுபோக்கும். டப்பா 1-க்கு வி. பி. செலவு அணா 5 பிரத்தியேகம்.

12. உரோமசம்ஹாரி—இச்சூரணத்தை மயிருள்ளவிடத்தில் தடவினால் வெகு எளிதில் மயிர்நீங்கிவிடும். சீசா 1-க்குஅணா4. 1முதல் 6சீசாக்கள்வரையில் வி. பி. செலவுஅணா5 பிரத்தியேகம்

13. சுகந்தபல்பொடி—நல்லஜீரணசக்தியைத் தரும். பல்வலி எக்காலத்திலும் வராது, பல்எக்காலத்திலும்விழாது. சீசா 1—க்கு விலைஅணா3 வி. பி செலவு 1 முதல் 5 சீசாக்கள் வரையில் அணா 5 பிரத்தியேகம்,

14. ஸ்கலிதரக்ஷிணி—பலவீனத்தாலும்,உஷ்ணத்தினாலும், சிற்றின்பத்தில் பாலியத்தில்நுழைந்து மூழ்கியிருந்த காரணத்தாலும், தூக்கத்திலும் சொப்பனத்திலும் இந்திரிய நட்டமாவதை நிற்பாட்டித் தேகதிடத்தைத்தரும். சீசா 1—க்கு அணா 8. வி.பி, செலவு 1 முதல்6 சீசாக்கள்வரையில் அணா 5 பிரத்தியேகம்.

15. உயர்ந்தகஸ்தூரி—மிகவும்நேர்த்தியானதும்முதல்தரமானதும் காஷ்மீர்தேசத்திலிருந்து நேராக வரவழைத்த கஸ்தூரி நம்மிடத்தில் எப்போதும் கிடைக்கும். தோலா 1-க்கு ரூபா 48 ஒருரூபாய்க்குக்குறையால் சில்லறையிலும்விற்கப்படும். வி. பி. செலவு பிரத்தியேகமாகும்.

16. தேன்கோட்டின்மருந்து—இம்மருந்தைவிஷந்தீண்டிய இடத்தில் தடவினால் தக்ஷணமேவிஷமிறங்கி வருத்தப்பட்டுச் சகிக்கமுடியாதவேதனையினின்றுநீங்கி யாவரும் ஆச்சரியப்படத்தக்கவிதமாய்ஆனந்திக்கும்படியான அநுகூலத்தைத்தரும். கிரயம் சீசா 1—க்கு அணா 4. இந்தியாவிலும் பர்மாவிலும் 1 முதல் 12 சீசாக்கள்வரையிலும வி. பி. செலவு அணா 5 பிரத்தியேகம்,

முக்கியகுறிப்பு—ஒரேதடவையில் 12 சீசாவுக்குக்குறையாமல்தேன்கொட்டின்மருந்தில் வாங்கினால் டஜன் 1-க்குரூபா 2-8-0 வீதங் கொடுக்கப்படும். வி.பி. செலவு அணா 5 பிரத்தியேகம். இக்குறிப்புதேள்மருந்தைவிர மற்றெந்த மருந்திற்கும் சம்மந்தப்படமாட்டாது.

17, மேகரணமருந்து—இதைவெள்ளைத்துணியில்தடவிரணங்களின்மேல்போட அரையாப்பு கண்டமாலை, விப்புருதி, தொடைவாழை, செவ்வாப்பு, ஆசனப்பவுத்திரம், அழுகுணியன், பிளவை, கிரந்தி, மேகவெடிப்பு, இலிங்கப்புற்று, யோனிப்புற்று, முதலிய இரணங்கள் அதிசொஸ்தமாகும். விலை சீசா 1—க்கு அணா 8. இந்தியாவிலும் பர்மாவிலும் 1 முதல் 3சீசாக்கள்வரை வி. பி. செலவு அணா 5 பிரத்தியேகம்.

18. கண்டசுத்தியாத்திரைகள்—டைரக்ஷனில் சொல்லியபடி இதைச்சாப்பிட்டுவந்தால் தொண்டைக்கட்டு,தொண்டைகம்மலை நீக்குவதன்றி இன்பமாய்ப் பாடுவதற்குஇசைந்த குரலையுந்தரும்.சங்கீதவித்வான்களுக்கும் பிரசங்கஞ்செய்பவருக்கும் உபாத்தியாயர்களுக்கும்இது ஓர் அருமையானஔஷதம், எத்தனைநேரம்பாடினாலும் பிரசங்கித்தாலும் குரல் கம்மாது. இனிமையான ஓசையைத்தரும். விலைசீசா 1—க்கு அணா 8, இந்தியாவிலும் பர்மாவிலும் 1 முதல் 6 சீசாக்கள் வரையில் பாக்கிங்கு தபால்முதலியசெலவு அணா 5 பிரத்தியேகம்.

19. சுகந்தஸ்நானப்பொடி— இந்த வாசனைப்பொடியைத் தினந்தோறும் தேகத்தில்தேய்த்து ஸ்நானஞ்செய்துவந்தால் தேகத்திற்குச் சுகந்த பரிமளத்தைத்தந்து தேமல், அரிப்பு, சொறி, சிரங்கு, கற்றுழைநாற்றம், கைகால் எரிச்சல், மேககாங்கை, சரீரவரட்சி, கணச்சூடு, வெடிப்பு, கரப்பான், தலைவலி, பொரிமேகம், படர்தாமரை, மேகவூறல், கிரந்திமுதலிய இன்னும் அனேகவிததோலைப்பற்றிய வியாதிகள் தீரும். நல்லவாசனையும் காந்தியும் லக்ஷ்மீகரமும் ஆரோக்கியமுமுண்டாம். அறைவீட்டுக்குழந்தைமுதல் யாவரும் உபயோகிக்கலாம். டப்பா 1-க்கு விலை அணா 8, வி. பி. செலவுஅணா 3 பிரத்தியேகம்.

20 சஞ்சீவிமாத்திரைகள்—இம்மாத்திரைகளினால் தலைவலி, தலைபாரம், சளி, இருமல், சுரம், மயக்கம், வாந்தி. விஷசுரம், இசிவு, வயிற்றுப்பிசம், வயிற்றுவலி, தெற்குத்திக்கனை முதலியநோய்கள்தீரும். அறைக்குழந்தைமுதல் யாவரும்உபயோகிக்கலாம். விலை சீசா 1-க்கு அணா10 இந்தியாவிலும் பர்மாவிலும் 1 முதல் 6 சீசாக்கள்வரையில் அனுப்ப வி. பி. முதலிய செலவுகள் அணா5 பிரத்தியேகம்.

21. மஹாரோகாரோசனைமாத்திரை—இம்மாத்திரையினால் இருமல், சளி, சுரம், வயிற்றுப்பிசம், இளைப்பு, வலிமயக்கம், தெற்குத்திக்கனைசன்னி, வயிற்றுப்போக்கு, தோஷம், மூக்குமார்தம் வாதகணம், செவ்வாப்பு, சுடுவான், கரப்பன் பால்மாந்தம்முதலியஎல்லாமாந்தங்களும், சருக்கிரந்தி செங்கிரந்தி மலசலக்கட்டு முதலியதுகளும், லேகம், முறைசுரம்முதலான பலவித சுரங்களும்அடியோடுநீக்கும். சீசா 1-க்கு விலைஅணா 10. 1 முதல் 6 சீசாக்கள்வரையில் வி. பி. செலவு அணா பிரத்தியேகம்.

22, கரப்பானுக்கும்சொறிசிரங்குக்கும்மருந்து—இம்மருந்தை டைரக்ஷனில் சொல்லியபடி மேலுக்குபட்டுஉபயோகித்துவரவும்லகுசீக்கிரத்தில் எவ்வித நமைச்சல்களும், சொறி, சிரங்கு,வரட்டுச்சொறி, அனேக குழந்தைகளுக்கு தேகமெங்கும்அல்லது சில பாகங்களில் மண்டுதடித் நமைச்சலையும், தொந்தரவையுந்தருகின்ற அனேகவிதகரப்பான்களையும், வெகு சீக்கிரத்தில் ஆற்றிவிடும் விலை சீசா 1 அணா8 இந்தியாவிலும் பர்மாவிலும் அனுப்ப வி.பி. செலவு 1 அல்லது 2 சீசாக்கள்வரையில் அணா5 பிரத்தியேகம்.

23. கேசவர்த்தனி—உசிதமான வாசனைச் சாமான்கள் சேர்த்துச் செய்யப்பட்ட இத்தைலத்தால் கூந்தல் செழிப்பாகவும் நெருக்கமாகவும் கறுப்பாகவும் வளரும், கண்கள் குளிரும், தலைநோய் போகும். மூளையைப்பலப்படுத்தும் மிகவும் வாசனையுள்ள தைலம் சீசாஒன்றுக்கு ரூபா 1வி பி செலவு ஒன்றுஅல்லது இரண்டு வரையிலனுப்ப 5 அணா பிரத்தியேகம்.

24 இரக்ஷாமிர்தம்—தாபரவர்க்கத்தைச்சார்ந்த அனேக அபூர்வமூலிகைகளாற் செய்யப்பட்ட இச்சூர்ணம் காபி தேயிலைக்குப்பதிலாக உபயோகப்படுத்துவதற்காகவேதயாரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. காபி தேயிலைக்குள்ள துர்க்குணங்கள் இதற்கில்லை, காப்பிப்பொடியைஎப்படி உபயோகிக்கிறோமோ அவ்விதமாக இதையும் உபயோகிக்க மிகவும்ருசியான பானமாகும். அறைக்குழந்தைமுதல்விருத்தாப்பியர்வரையில்எல்லாரும் உபயோகிக்கலாம். சுரம் சன்னி கர்ப்பம் பிரவசம் காலரா முதலியகாலங்களில் இச்சூரணத்தின் கஷாயத்தைப் பாலுடன் அல்லது பால் சர்க்கரைமல் சமயத்துக்குத்தக்கபடி உபயோகிக்க சனங்கள் நோய்களிலிருந்து குணப்படுவதுமன்றி நோய்வராமலுங் காக்கும். பித்தவாயுகாசம்க்ஷயம் அஜீரணம் மலச்சிக்கல் தலைவலிமுதலியவைகளைப்போக்கும், இரத்தத்தைச்சுத்திசெய்து தாதுவிர்த்தியையும் தேகஆரோக்கியத்தையுந்தரும் அக்கினிமாந்தமுள்ளவர்களுக்கும் மதுமூத்திரம் அதிமூத்திரரோகிகளுக்கும் அருமையான வஸ்து இதை வழக்கமாய் உபயோகித்து வந்தால் மதுமூத்திரரோகிகளின் நீருள்ள தித்திப்பையும் நீரின் அளவையுங்குறைத்துமூத்திரரோகத்தை அடியோடுகுணமாக்கும் தேகத்தின் உஷ்ணத்தைச் சாந்திசெய்யும் மூளையைப் பெலப்படுத்தி ஞாபகசத்தியை யதிகப்படுத்தும். மாணாக்கர்கள் வக்கீல்கள் உத்தியோகஸ்தர்கள் பசைக்குத்தக்குணமுள்ள காபிதேயிலையை விட்டுவிட்டு இதைஉபயோகிக்க அருமையான சூரணம் டப்பா ஒன்றுக்கு விலை அணா 6. வி பி செலவு 3 அணா பிரத்தியேகமாகும்.

25 சர்பத்துகள்—திராக்ஷைப்பழம் நன்னாரிவேர் ரோஜாப்புஷ்பம் வாழைப்பழம் எலுமிச்சம்பழம் மாதாளைப்பழம் கிச்சிலிப்பழம் பாதம் அஞ்சிப்பழம் நருஞ்சிப்பழம் கோமட்டிப்பழம் இமை.இலந்தைப்பழம் தாமரைப்புஷ்பம் இஞ்சிசத்துகள், இஷசர்பத்துகள் பழவகைகளின் சத்துக்களால் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. ஒவ்வொன்றையும்தனிகன்கணக்காகவேஉபயோகிக்கவேண்டும். ஒருசேர் குளிர்ந்தசலத்திலாவது சோடாவாட்டரிலாவது சுமார் 5 துளிகள் சேர்த்தால் மிகவும் இனிப்பாகவும்,எந்தப்பழச்சர்பத்து உபயோகிக்கப்பட்டதோ அந்தப்பழத்தின் மதுரமானவாசனையோடுகூடிய சர்பத்தாகும். அரை அவுன்சுச்சீசாக்களில்விற்கப்படும்.இச்சிறுசீசாவிலுள்ள சர்பத்து50 சேர் குளிர்ந்தசலத்துடனாவது சோடாவாட்டரோடாவது சேர்ந்தால் 50 சேர் திறமானசர்பத்தாகும். அரைஅவுன்சுள்ள சீசாவொன்றுவிலை அணா 8. வி பி செலவு ஒன்றுமுதல் அழ3சீசாக்கள்வரையிலனுப்பஅணா5 பிரத்தியேகம்

26 சுகந்தமூக்குத்தூள்—இந்த மூக்குத்தூள் மிகவும் நேர்த்தியானமுறையாய்ச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. வெகுஇன்பமான வாசனையுடையது. ஒருநாளைக்கு ஒருமனிதன் எவ்வளவுமூக்குத்தூள் உபயோகிப்பானோ அவ்வளவு சாதாரண புகையிலை மூக்குத்தூளுடன் நம்முடையசுகந்த மூக்குத்தூளில் ஒருசிட்டிகைஎடுத்து நன்றாய்க் கலந்துகொண்டால் அந்தத்தூள்முழுவதும் அதிக மனோரம்மியமான வாசனையுள்ள மூக்குத்தூளாகிவிடும். கடைகளில்விற்கும் சாதாரணமூக்குத்தூளுடன் ஒருசிட்டிகைசேர்த்தாலே போதுமானது, தனிமையாக உபயோகப்படுத்துவது அநாவசியம். இத்தூள்சேர்ந்த மூக்குத்தூள்கெடாமல் நெடுநாள் சுகந்தபரிமளத்துடன் காரம் போகாமலிருக்கும். தலைவலி பீனிசம் ஜலதோஷம் நாசியிலிருந்துநீர்வடிதல் மண்டைக்குத்து நீர்ப்பீனிசம் நாசியில்துர்நாற்றம் மயக்கம் முதலியது தீரும். இதில் கவச்சாரஞ்சேரவில்லை. வழக்கமான மூக்குத்தூள் உபயோகிப்பவர்களிடத்திலுள்ள துர்நாற்றத்தைநீக்கிச் சதாசுகமணமென்ற பரிமளத்தை வீசிக்கொண்டேயிருக்கும். இத்தூள் உபயோகித்தால் அடிக்கடி நசியம்போடுகிற வழக்கத்தைநாளுக்குநாள்குறைத்து கடைசியில் சிலர் தூள்போடும் அப்பியாசத்தையே முற்றிலும் விட்டுவிடும்படிசெய்யும். ஒரு சீசாவிலுள்ள சுகந்தமூக்குத்தூள் சுமார் ஒருமாசத்திற்குப்போதுமானது. சீசா ஒன்றுக்கு விலை அணா4 வி பி செலவு 1 முதல் 3 சீசாக்கள்வரையில் அணா 3 பிரத்தியேகம், 4 முதல் 6 சீசாக்கள்வரையில் வி பி செலவு அணா 5 பிரத்தியேகம் 7முதல் 12 சீசாக்கள்வரை வி பி செலவு அணா7

27 அசோகதிருதகம்—ஸ்திரீகளுக்குமாதந்தோறும்பஹிஷ்டை சரிவரஉண்டாகாதிருத்தல்அக்காலங்களில் பகிஷ்டைஉண்டாகுதல் பகிஷ்டை காலங்களில் வெகு கடினமான சூலைநோயுண்டாகுதல் பகிஷ்டையாகுஞ் சமயத்தில் வயிற்றுவலி காலெரிவு தேகக்கனத்தல் வாந்தியாகுதல், பகிஷ்டையாகுஞ்சமயத்தில் ரத்தம் அதிகமாகப் போகுதல் முதலிய ரஜோதோஷங்களும் யோனிசுருக்கம் யோனிப்புற்று கருப்பையிலிருந்துசீயொழுகுதல் எப்பொழுதும் கருப்பையிலிருந்து வெண்மையான நீர்ஒழுகுதல் யோனிரணங்கள் இவைமுதலிய ஸ்திரீசம்பந்தமான சகல ரோகங்களையும் போக்குவதில் இது நிகரற்ற ஔஷதம். குதம்சூலைரோகங்களுக்கும் மற்றும் [illegible] யோனிசம்பந்த ரோகங்களுக்கும்அற்புதமாய் நன்மைசெய்யும். விலை சீசாஒன்றுக்கு ரூபா 1. ஒன்றுஅல்லது இரண்டு சீசாக்கள் வரையில் வி பி செலவு அணா 5 பிரத்தியேகம்.

| | |
|---|---|
| எனது விலாசம்<br>பி. சுப்பராய்<br>ஆயுர்வேதஔஷதசாலை<br>ஸ்ரீ வெங்கடேசபெருமாள்கோவில் சன்னதி<br>தஞ்சாவூர் | MY ADDRESS<br>P. SUBBRAOY<br>Ayurvedic Pharmacy<br>Sri Venkedasa<br>Perumal Koil<br>Sannathy<br>*Tanjore* |


Printed and published by S. Tmbimuttupillai at his Achuvaly Gnanapragasa Yanthira office, Achuvaly, Jaffna